

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año IV.—Núm. 1.109

Apartado de Correos núm. 29

Jueves, 11 de Noviembre de 1926

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## LA SITUACION POLITICA

### CONSEJO DE AVIACION

#### EL DESPACHO Y AUDIENCIAS DEL MONARCA

El presidente del Consejo despachó esta mañana, en Palacio, con el Rey.

A continuación despacharon también con el Monarca los ministros de la Guerra y Marina.

Después cumplimentaron al Rey el capitán general de la Armada, el señor Fernández de la Puente, infante don Alfonso de Orleans y coronel Kindelán.

Los dos últimos señores estuvieron a despedirse de don Alfonso, por salir en comisión de servicio para el extranjero.

También cumplimentaron al Monarca, el director general de Carabineros, el general señor Zubia, director de Invalídos; el general señor de Arráiz de la Condorena, presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina; el general Soriano, jefe de los servicios de aviación, y varios jefes y oficiales del ejército.

#### FELICITACIONES AL MINISTRO DE FOMENTO

El ministro de Fomento está recibiendo numerosas felicitaciones con motivo de la publicación del Código del Trabajo.

Entre dichas felicitaciones figura una del director de la oficina internacional del Trabajo en Ginebra, Alber Thomas, que le remite un ejemplar del "Boletín Oficial" de dicho organismo, en el que se ocupa, con gran elogio, del Consejo del Trabajo español, diciendo que con esta disposición se coloca nuestro país a la vanguardia de las naciones europeas, en materia de legislación social.

#### NOMBRAMIENTO DE UN COMITÉ

Se ha publicado una Real orden de la Presidencia, nombrando el Comité regulador de la producción nacional.

Será presidente de dicho organismo el representante de la Confederación de la producción en dicho Consejo, y como vocales actuarán los directores generales de Aduanas, Agricultura y Abastecimientos.

También serán vocales el jefe de la sección de minas del Ministerio de Fomento, el representante de la Junta Central, modificación de las industrias textiles y el representante del ministro de Marina en dicha Junta.

#### FIRMA REGIA

El Monarca firmó hoy los siguientes decretos:

Marina.—Concediendo la cruz de primera clase del Mérito naval, con distintivo blanco, pensionada, al maquinista de segunda clase don José Costea.

Modificando el artículo 127 del Reglamento del régimen de gobierno en las Escuelas oficiales de náutica.

Y varios ascensos reglamentarios.

#### DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes:

Disponiendo la expulsión del cuerpo de Telégrafos del oficial primero don José Viscasillas Bernald, procesado con motivo del desfalco descubierto en la Central de Telégrafos de Barcelona, cuyo cargo de habilitado lo desempeñaba dicho señor.

Real orden del Ministerio de Instrucción pública amortizando la plaza de profesor de Psicología de la Escuela Normal de Maestros de Vitoria, adjudicando dicho cargo al de la misma asignatura del Instituto.

Nombrando catedrático de Derecho de la Universidad de Granada al señor González Oliveros, quien continuará en la dirección de enseñanza secundaria.

#### VISITAS AL MINISTRO DE FOMENTO

El ministro de Fomento recibió

esta mañana a una comisión de Somiedo, que estuvo a tratar del abastecimiento de aguas en aquella región.

También visitaron al indicado ministro el conde del Valle de San Juan, a quien acompañaba una comisión del Sindicato de riego del Segura, y otra comisión de ayudantes de Obras públicas que pidieron mejoras.

#### PARA EL REPARTO DE DONATIVOS

El general Primo de Rivera recibió esta noche la visita de la señora Zarangodi, que fué presidenta de la Junta benéfica, constituida para distribuir las multas impuestas en estos últimos meses, enterando al presidente del Consejo de las peticiones que se han recibido ya.

#### YANGUAS RESTABLECIDO

El ministro de Estado, restablecido del catarro que le ha tenido en su domicilio, no ha salido aún de su despacho.

#### NUOVO ORGANISMO PARA LOS SERVICIOS DE AVIACION

Minutos después de las seis y media, se reunieron esta tarde en el Palacio de la Castellana el presidente del Consejo, los ministros de Estado, Guerra, Marina y Trabajo, general Soriano, jefe de los servicios de aviación militar; Cardona, jefe del Negociado de Aviación del Ministerio de Marina; general Ruiz Trillo, presidente de la Comisión internacional de las líneas aéreas; coronel Kindelán, director general de Aerostación; Castro, jefe de la secretaría del Ministerio de Marina, y comandante Mayendía, de la secretaría auxiliar de la Presidencia.

A las nueve menos cuarto de la noche se dió por terminada la reunión.

A la salida los ministros manifestaron a los periodistas que se había tratado acerca de la organización y condiciones de los servicios aéreos para darles unidad, para lo cual se creará un nuevo organismo.

Minutos antes de las nueve y media abandonó el general Primo de Rivera la Presidencia, diciendo a los periodistas:

—Se ha celebrado una reunión de todos los elementos relativos a la aerostación.

El resultado de ella ha sido acordar la creación de un Consejo Superior de aviación.

Se ha procedido al nombramiento de una comisión que redactará las bases del reglamento por el que se regirá este nuevo organismo.

El general Soriano presidirá esta comisión, de la que formará parte un representante de cada uno de los Ministerios interesados.

Se han aprobado también las líneas generales de la redacción del decreto creando este organismo.

Luego he recibido a una comisión del Pacto vasco, que ha solicitado el apoyo del Gobierno para continuar la explotación del negocio de abonos que radican en San Carlos.

Aún cuando producen de veinte a veintidós mil toneladas, necesita el auxilio del Estado por circunstancias especiales.

El delegado del Canal de Isabel II me ha dado favorables informes acerca del suministro de aguas a Madrid.

Sobre este asunto daré una nota oficiosa.

#### A beneficio de Cuba

Madrid.—Se gestiona la celebración de un partido de fútbol entre el Athletic Club y el Real Madrid, a beneficio de los damnificados por la catástrofe de Cuba.

En el caso que se celebre, tendrá lugar después del día 28.

## DE SOCIEDAD

Después de pasar varios días en esta población, regresaron a su casa de Nueva, la distinguida dama señora condesa de la Vega del Sella y sus lindísimas hijas Isabel y Francisca.

—Saludamos en esta población a nuestros amigos de Gijón don Julián Ayesta y don Ramón Díaz Piñera.

—Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la esposa de nuestro amigo el ilustrado y pundonoroso capitán del regimiento del Príncipe don Alberto Benito.

—De Avila llegó el distinguido joven don Vicente Delgado.

—Se encuentra en esta capital nuestro amigo de Llanes don Juan García Toriello.

—Regresaron a esta capital las bellísimas señoritas Carmen, Isidora y María Rubió.

—Salen hoy, en el rápido, para Madrid, la distinguida señora viuda de García Cuervo, con sus encantadoras hijas Alicia e Isolina.

—Para Madrid salieron nuestro amigo don Manuel García Alvarez y su distinguida señora.

—Para Canarias salen hoy la muy ilustrada profesora de la Escuela Normal de Vitoria doña Susana Díaz Vicencio, esposa de nuestro estimado amigo don Jesús D. Estebanez, y sus preciosos hijos Maximino, Manolito y Esther.

—En Llanes ha dado a luz un precioso niño la distinguida señora doña Isidora Conde, esposa de nuestro querido amigo y compañero, el culto director de "El Oriente de Asturias" don Antonio Maya.

Enviamos a tan venturosos padres y a todos sus familiares nuestra más cordial felicitación.

—Se encuentra en esta capital el reputado industrial alemán señor Meil Max.

—Ha salido para Gijón, donde pasará una corta temporada, la gentil y bellísima señorita de esta localidad, Marina Argüelles.

—En el correo de ayer, en unión de su distinguida esposa e hijos, y con dirección a Burgos, ha salido el culto y activo teniente jefe del cuerpo de Seguridad de esta capital, don Bienvenido Barrios Navarro, a cuyo punto va destinado, a petición propia, para mandar aquella unidad.

Sinceramente lamentamos la marcha del que durante tres años ha tenido por norma el estricto cumplimiento del deber, deseándole muchos éxitos en la vieja ciudad castellana, tantos como los obtenidos durante su actuación en esta capital.

—Regresaron a esta capital nuestro distinguido amigo el ingeniero de la Compañía de los Ferrocarriles del Norte, don Salvador Burzaleza y su bella esposa.

—Hemos tenido el gusto de saludar en esta población, a nuestro amigo el arquitecto don Mariano Marín, quien en compañía de su distinguida esposa salieron para Madrid y desde allí harán un viaje por el extranjero.

#### Lerroux, continúa en la cárcel

Madrid.—El señor Lerroux continúa en la Cárcel Modelo.

Es muy probable que esta tarde sea puesto en libertad, una vez presentada la fianza exigida.

#### El Congreso nacional ferroviario

Zaragoza.—A las diez de la mañana se reunió nuevamente el Congreso ferroviario.

Se leyeron varias ponencias, que se estudiaron y aprobaron.

Se aprobó también una ponencia sobre la jornada de ocho horas.

Luego se trató de las horas extraordinarias, exponiendo los delegados sus opiniones.

Después de otras observaciones sin importancia, se levantó la sesión.

Por la tarde se celebró otra sesión.

Por la noche se celebró la clausura.

## ROMPECABEZAS MARITIMO-HULLERO

### A REBENCAZO LIMPIO

"Pulir quisiera mi áspere voz"—que dijo "Pascual"—siquiera para pergeñar dos o tres frases de cortesía que correspondieran a las benévolas del compañero "Amador Fernández", que tan halaguetosamente juzga mi insignificante labor literaria, mi modestísima sí que tozuda campaña en pro de la industria hullera nacional PROPIAMENTE TAL; "pero es tan torpe mi corazón"; pero es tal el amargor que el salobre elemento—en que rudamente y en vano luché largos años—deposító en mis labios, que, endurecidos y agrietados, apenas tienen la elasticidad suficiente para aderezar dos palabras seguidas corteses y bien sonantes, que tal se merece al menos mi leal y detractor?, no; orientador y muy atinado, por cierto.

Por eso (por razón de mi carácter) y "en pago del tormento de tanto amar" (en consecuencia de mis desabridos "rompecabezas" que no destilan mieles precisamente para nadie, pero que bien pudieran hacer—sin pretensiones de doctor por mi parte—las veces de saludable cáustico para todos) sólo hosquedades y repulsas cosecho, si bien me queda siempre una íntima satisfacción que es el premio único que me estimula y alienta. Y al ver que a mis "rebencazos" hay quienes al menos se resienten, señores del Sindicato Minero Asturiano, dando pruebas de que disfrutan de la sensibilidad (en aguda crisis) incubadora de energías y de la acometividad que llevan al triunfo, el ánimo se me ensancha, ya que ello es indicio de que no va "el suspiro al viento y el llanto al mar".

Anunciaron ustedes una serie de conferencias por Valdesoto y otros lugares en son de campaña para mantener el "prestigio de la industria hullera", y me faltó ciertamente tiempo para invitarles a que empezasen a darselas en el Consejo de Combustibles, en los Ministerios de Marina y de Fomento y en la Presidencia del Consejo de Ministros, donde sigo creyendo les reciben a ustedes en palmitos, siquiera sean ajenos a tamaña solicitud, que estimo deben aprovechar en bien de la citada industria. Sí, señores. Y he visto después que en Valdesoto, al enumerar el Sindicato sus propósitos, proyecta "sin tapujos y a cartas descubiertas, proponer al Gobierno solución a este continuo malestar, es decir, *prover* para que los momentos de angustia, por las crisis hulleras, no se sucedan". Y no puedo por menos de aplaudirlos, sin perjuicio de apremiarles para que esa entrevista con el Gobierno no la supediten a las premiosas vicisitudes de tales conferencias populares, que la cosa urge. Denigrante es para nuestra industria que aún campe en el decreto hullero que nuestros carbonos no sirven para los "trenes expresos", para los buques de guerra "de gran velocidad y de marcha"; vergonzoso es que para estas fechas no se hayan dictado aún disposiciones oficiales autorizando el aumento de nuestra producción hullera y obligando, sin reservas, para el porvenir, el consumo de carbón nacional a dichos trenes y buques, a los pesqueros, a los altos hornos, a los buques de altura subvencionados y a las demás industrias protegidas; desprestigio es para nuestros carbonos que se considere necesario el funcionamiento de los depósitos francos de carbón extranjero cuando nuestras hullas, probado está, sirven tan bien o mejor y con unas tarifas de transporte menos abusivas y otras medidas económicas adecuadas y ya enunciadas en otros artículos, podríamos competir, igualmente, en precio con los carbonos exóticos; deshonorosas son tantas otras cosas que podrían anegar en sonrojos a toda la industria nacional, muy especialmente a aquella que asevera estar montada para quemar sólo carbón inglés, y sobre todo a quienes toleran este estado de cosas y a los que, con esta característica indolencia que nos ahoga, nos conformamos con levantar, sí, la voz y aún los puños, pero no somos capaces de dejarlos caer de una vez con la violencia y energía que el caso requie-

re. Porque ¡qué me cuentan a mí de la Asamblea de la Plaza de Toros y de otras Asambleas análogas, si mi capa no parece?

Acostumbrada mi vista a otear lejanos horizontes, hoy la tengo fija en los negros y prefriados celajes que se ciernen en un punto de ese horizonte amenazador al cual, irremisiblemente, hace proa la frágil y confiada nave hullera, y no puedo, no quiero, mirar hacia atrás. Mientras tanto, nosotros, los tripulantes de esta nave, en vez de ceirrar y acufiar bien las escotillas por donde han de encapillarse en un próximo mañana los golpes de mar que nos echen a pique, nos pasamos la vida haciendo palleté. No es, señores patronos, aprovechándose de la circunstancial escasez de carbonos y encareciéndolos por unos meses, como se defiende la industria; no es, señores directivos obreros, con oratoria ni con mejoras de jornal momentáneas como se consigue el bienestar duradero, moral y material, del trabajador de la mina; no es andándose por las ramas, miembros de Comités y de Consejos de combustibles, con esas disposiciones que podrán parecer salvadoras a los que no vean más allá de sus narices y que no son más que hambre para hoy y pan para ningún día, como se resuelve a fondo la cuestión hullera en España; no es así, señores, no es así...

Para mí, amigo "Amador", no hay "acera de enfrente" que valga, sobre todo en esta cuestión; no la hubo nunca—y la hubo siempre, aunque parezca paradójico—y siempre tiré, con mi rebenque, por la calle de enmedio, o mejor, por en medio de la calle. Y al que le pique que arrasque, pero considérese feliz. ¡Ay de los abotargados que no son capaces de vibrar ni a los restallidos de un látigo! Compadezcámosles amargamente.

Y por hoy basta de "rebencazos".

JORGE.

Este número ha sido visado por la previa censura.

#### ATENEOPOPULAR DE OVIEDO

Cumpliendo uno de sus fines principales, la Junta Directiva de este Ateneo ha organizado varios cursos gratuitos sobre distintas materias, a cargo de competentes profesores; estos cursos irán comenzando sucesivamente en forma que en el próximo mes de Enero estén todos en marcha.

El día 15 del actual se inaugurarán con los de Francés y Física en la forma siguiente:

Francés, los lunes, miércoles y viernes, de siete y media a ocho y media de la noche, a cargo de don Aurelio Suárez.

Física teórica, los martes, jueves y sábados, de ocho a nueve, a cargo de don Eduardo de Fraga Tenejón.

La matrícula completamente gratuita y solo para los señores socios está abierta todas las noches de ocho a nueve, en el local del Ateneo, calle de Gil de Jaz, 8.—La Directiva.

#### El vuelo del brasileño Dos Barros

Las Palmas.—El hidroavión brasileño, que había salido de Las Palmas, para continuar su vuelo al Brasil, tuvo que amerizar en la bahía de Gando, a 20 millas de la costa Sur de esta capital.

Desde allí se elevó esta mañana para hacer la travesía hasta Porto Prahia, donde se espera llegue a las cuatro de la tarde.

Van todos los aviadores, incluso el piloto Cunha.

El tiempo es brumoso.

#### José Nakens, enfermo

Madrid.—A última hora de la tarde se encontraba algo mejorado, dentro de la gravedad de su estado, el viejo periodista don José Nakens.

PRON-  
TO  
UNA  
GRATA  
NOTI-  
CIA



ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Interesantes declaraciones del general Sanjurjo

DECLARACIONES DEL GENERAL SANJURJO

Melilla.—El general Sanjurjo ha hecho manifestaciones a un periodista, diciendo que las últimas operaciones han sido de castigo duro y eficaz como merecía la cabila de Beni Ider...

Respecto a la duración de las operaciones y reanudación de las mismas, nada puede precisarse, ya que ello depende del estado del tiempo.

EL TEMPORAL EN FERROL

Ha vuelto a reproducirse el temporal. De Ribeira comunican que el viento huracanado ha causado grandes destrozos.

Desde Barcelona EL ATENTADO FRUSTRADO AL PRESIDENTE

Mañana comenzará la vista de la causa contra Domingo Marsach, por el atentado frustrado al general Primo de Rivera.

Los locales para comercios e industrias

Madrid.—Esta noche se han reunido en el Círculo de la Unión Mercantil los elementos mercantiles e industriales para tratar de la situación en que se encuentran con respecto a los locales en los cuales tienen establecidos sus comercios e industrias.

Sección Bursátil Bolsa de Madrid

Table with columns for 'AYER' and 'HOY' showing market data for various securities like Interior, Exterior, and Bonds.

SI QUIERE PARECER JOVEN Y EVITAR LAS MOLESTIAS DE LA OBESIDAD, HERNIAS, VIENTRE CAIDO, ETC., USE: FAJAS MEDIAS VENDAS BRAGUEROS DE SEDA, MILO O GOMA

BAZAR ORTOPEDICO Droguería y Perfumería Panizo y Vega Plaza de la Escandalera (Al lado del Café Cervantes) OVIEDO

parece prestigioso, y Hatibi, espera que pronto se presentarán a las autoridades en demanda de perdón.

Espera también que para el próximo otoño no queden rebeldes ni un fusil en nuestra zona, y que se hallará toda ella cruzada por carreteras y pistas.

Terminó diciendo que su lema era: No detenerse, no estabilizarse, ni hacerse fuertes en posiciones amuralladas.

TELEGRAMAS DE SALUTACION

Madrid.—Con motivo de las operaciones realizadas en la cabila de Beni Ider y la muerte del Jeriro, se han cruzado telegramas de salutación entre el presidente del Consejo y el Alto Comisario.

También se han cambiado despachos de saludo entre el presidente de la nueva Junta municipal de Ceuta y el director de Marruecos y Colonias.

El general Primo de Rivera ha enviado una comunicación al presidente del Tribunal ofreciendo con testar a las preguntas que se le hagan por exhorto.

Mañana el abogado defensor presentará la relación de preguntas y las que se juzgan pertinentes por exhorto telegráfico al presidente del Consejo.

LE ROBAN 15,000 PESETAS

Anoche a un subcabo del somatén, que viajaba en un tranvía, le llevaron 15.000 pesetas pertenecientes a la Comandancia general de Somatenes.

EL OBISPO DE COLOMBIA

En el expreso de Francia ha salido esta mañana el Obispo de Colombia.

LA VENTA DEL MAIZ

El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que esperaba instrucciones de la Dirección general de Abastos sobre la venta del maíz importado con la intervención del Gobierno.

Reclutas de cuota

Encargad vuestro equipo en la Casa JAVIER MARTIN RUA, 18—OVIEDO Precios sin competencia posible

Teatro Campoamor DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA DE Eugenia Zúffoli Hoy, tarde a las 6, noche a las 10 ESTRENO en España

La Dama de la rosa MAÑANA Tarde y noche

El niño de las monjas Interesante película española, estrenada el pasado mes de febrero en el Real Cinema de Madrid con lisonjero éxito

EL SABADO A las 10 y cuarto noche CONCIERTO por el ORFEDON MIERENSE

Teatro Jovellanos - Y - Salón Toreno Hoy, tarde y noche

Un tiro en las sombras Gran superproducción de la Paramount

Todos los días películas modernas, exclusivas de esta Empresa.

De la vida militar Presuntos inútiles

Madrid.—Visto el escrito del capitán general de la primera región, fecha 5 del mes próximo pasado, manifestando que son varios los casos en que los Tribunales médicos de las regiones, al reconocer y fallar los expedientes de presuntos inútiles, aplican el cuadro de inutilidades anexo al Real decreto-ley de Reclutamiento de 29 de Marzo de 1924 a mozos y soldados procedentes del reemplazo de 1924 y anteriores, lo que da lugar a que se les dé una clasificación que no está en armonía con la ley de 1912, cuyos preceptos le son de aplicación, según determina el artículo 518 del vigente reglamento de reclutamiento y reemplazo del Ejército de 27 de Febrero de 1925, el Rey se ha servido disponer que a los procedentes de reemplazos de 1924 y anteriores se aplique el cuadro de inutilidades anexo a la ley de 27 de Febrero de 1912, tanto si se trata de soldados que resulten presuntos inútiles al incorporarse al cuerpo a que fueron destinados, como de reclutas a revisión.

EXTRANJERO

CONTRA LOS ANTIFASCISTAS Roma.—La policía ha clausurado todos los domicilios de los partidos y asociaciones antifascistas en cumplimiento de lo establecido en la nueva ley de la seguridad del Estado.

MUERTE DE DOS SENADORES

Méjico.—Los senadores mejicanos Henshan y Espinosa han resultado muertos en una refriega a tiros que tuvo lugar en los mismos pasillos del Senado.

PISO

Se alquila un primero en calle céntrica, con calefacción y cuarto de baño. Darán razón Travesía de Asturias 4, Chalet.

TRINCHERAS INGLESAS A 150 PTAS. CASA NATALIO

LA SEÑORA D.ª María Gómez Carneado Del Colegio de Practicantes, Profesora en Partos de la Beneficencia Municipal Falleció en Oviedo el día 10 de Noviembre de 1926 HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTOLICA R. I. P.

Su esposo don Braulio Rey (ausente); hijos don Alfonso y don Ismael, padres don Anselmo Gómez, conserje de la Universidad y doña Santa Carneado; madre política doña Lucía Rodríguez; hermanos don Ismael y don Manuel; hermanas políticas, tíos, primos, sobrinos y demás familia,

Suplican encomienden su alma a Dios y se dignen asistir a la conducción del cadáver hoy jueves, a las doce de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Pelayo, número 13, al cementerio del Salvador, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

41—Teléfonos 5. 30 y 5-53

Proceso sensacional LA MUERTE DE «NACIONAL II»

SESION DE LA MAÑANA Soria.—Hoy ha continuado la vista del proceso por la muerte del torero Juan Anlló "Nacional II", prosiguiendo el examen de la prueba testifical.

José Geni, amigo de "Nacional", que vino a presenciar la corrida desde Alhama de Aragón, manifiesta que cuando se armó el tumulto pudo observar que estaba en el centro "Nacional" y allí llegó Recalde cuando el diestro aragonés estaba en el suelo.

Niega que fuese a Soria ningún torero de la cuadrilla de "Nacional" y asimismo que éste bebiera en el Hotel, antes de la corrida, vino y licor.

Después declaran otros testigos, terminando la sesión de la mañana.

SESION DE LA TARDE

A las cuatro de la tarde continuó la vista del juicio oral. Desfilaron otros testigos, entre ellos los oficiales de la cárcel, los cuales dicen que "Nacional" se encontraba muy excitado, no contestando a sus preguntas.

Unicamente a las cuatro de la madrugada pidió una taza de té. El médico ordenó que le dieran tibia.

Preguntó si había celdas de pago, contestando negativamente. La enfermería se encontraba en malas condiciones y por eso se condujo al torero cerca del cuarto de guardia.

El rejonador Basilio Barajas da cuenta de las gestiones que realizó para conseguir la libertad de "Nacional".

El picador "Leal" dice que vio a varios darse de bastonazos y a uno lanzar un botellazo. Durante la lidia del sexto toro entró en la enfermería herido, y allí vio a otros dos heridos. Se decía que Cabrerizo estaba herido.

Entonces entró el juez, y dirigiéndose a "Nacional", dijo: —A ver, dos guardias para llevarse a éste a la cárcel.

"Nacional" replicó que estaba herido, pero el juez volvió a dirigirse a él violentamente, diciendo que quedaba detenido. Después declaran otros testigos, no ofreciendo interés sus manifestaciones.

El Supremo de Guerra y Marina

VISTA DE UNA CAUSA

Madrid.—En el Supremo de Guerra y Marina se ha visto hoy la causa seguida contra el legionario José Huete, acusado del delito de desertión frente al enemigo.

En Enero del año 1925, Huete estaba de guardia en el bloque de Axdir y pidió permiso a un cabo para trasladarse a otra posición.

Se fué a Ceuta, presentándose más tarde en el fuerte del Hacho. En el Consejo de guerra ordinario fué condenado a reclusión militar perpetua, y en la vista de hoy, el fiscal ha solicitado para el procesado la pena de recargo de 4 años en el servicio militar.

RECLUTAS DE CUOTA

Encargar vuestros equipos en la Sastrería Casa Matamoros. Encontraréis una economía de un 20 por 100 sobre los demás. Casa especial para equipos militares.

Doctor Casal, 5, 1.º.—Teléfono, 186.—Oviedo.

DEL COMLOT DE PERPIGNAN

Las relaciones entre Garibaldi y Maciá

DECLARACIONES DE UN GENERAL ITALIANO

Perpignan.—El general italiano Tomaso Belgrain, que estaba empleado en una Compañía ferroviaria francesa desde su ruptura con Mussolini, a raíz de la supresión por éste de la masonería, ha hecho declaraciones sobre las relaciones de Maciá y Garibaldi.

Un aviador llamado Ricceli, que tomó parte en la expedición de D'Annunzio a Fiume y que hace poco entró empleado de pinche en un hotel de París, se presentó a Maciá a fines de Septiembre y apenas se conocieron se puso a sus órdenes para una expedición sobre Cataluña, así como otros veintiseis italianos más.

Fernando Scivoli, que también militaba en el grupo italiano acudido por Maciá, fué alejado por Garibaldi, que lo reclamó para comprometerse en un atentado contra Mussolini.

Entonces yo—añadió el general Tomaso—que ya desconfiaba de Garibaldi, aconsejé a Maciá se reservara y no se entregara a sus maniobras.

Belgrani y Ricceli han sido sometidos a un careo con Maciá, confirmando sus anteriores manifestaciones.

Cuando se leyó a Maciá la declaración prestada por Garibaldi sobre el acuerdo a que habían llegado para procurarse los fondos, merced a un robo en Nuestra Señora de París, el excoronel español dijo que era una infamia de Garibaldi.

Insistió en que solo conocía a Garibaldi desde hace dos meses.

NUEVAS DECLARACIONES DEL SEÑOR MACIA

París.—El ex-coronel Maciá, interrogado nuevamente a consecuencia de las declaraciones hechas por el coronel Ricciotti Garibaldi, ha negado enérgicamente haber recibido

Para las víctimas de los temporales en Cuba EN OVIEDO

Suma anterior, 80,856 pesetas. Don Alfredo Figaredo, 100 pesetas; señor Marqués de Cienfuegos, 25; Banco Herrero (uno por ciento de la nómina de su personal en una mensualidad), 744,86; don Rafael González Berbeo, 100; don Gregorio Colunga y señora, 1.000; don Pablo González del Valle, 5; X. X., 5; don Manuel Muñiz Fernández, 50; don Joaquín Muñiz y señora, 25; don José Luis Muñiz de la Fuente, 5; señorita Lourdes Muñiz de la Fuente, 5; señorita Sara Muñiz de la Fuente, 5; don Teodomiro F. del Río y Cuero, 1.000; don Lisardo F. del Río y Cuero, 1.000; don Miguel Camareno, 50; don Bernardo Aza, 100; don José María Gutiérrez, 5; don Manuel A. Buyla, 25; don Francisco Serrano, fabricante del Anís de la Asturiana, 500; don Silerio Blanco Valdés, 200; el mozo de equipajes "El Manduco", 25; señora viuda de Alvarez Argüelles (de Proaza), 100; don Cándido A. Rivera, 25; don Juan Antonio Fernández, 25; don Antonio Fernández López, 50; don Luis Fernández Rubio, 50; don Francisco Fernández Rodríguez, 100; don Torcuato Visida, 100; doña Mercedes Fernández, viuda de Alonso, 250; don José Lozano, 100; don Gaspar del Valle, 25; don Alfredo González Suárez, 100; don Félix González Suárez, 100; don Laureano Martínez Santa Clara, 100; don Gil de la Fuente, 25; señora viuda e hijos de don Armando G. Ojanguren, 50; Sociedad Ferrocarril Vasco-Asturiano, 1.000; ilustrísimo señor don Ramón Suárez Pazos, 100; don Camilo Valdeón Piñán, 300; Sastrería de don Juan Montes, 100; Sociedad Popular Ovetense (uno por ciento de la nómina de su personal en un mes), 103,57; don Alonso Carrera Fernández, 100;

EL TIEMPO

DATOS DEL OBSERVATORIO DE LA UNIVERSIDAD

Presión a 0° en mm., 732,4. Temperatura máxima, 15,0. Idem mínima, 8,2. Tiempo probable: VARIABLE.

LO QUE RECAUDO LA ZARZUELA

El comisario regio del Teatro Real, ha entregado al presidente de la Comisión recaudadora de la suscripción en favor de los damnificados por la catástrofe de Cuba, la cantidad de 20.065 pesetas, producto de la función organizada en el teatro de la Zarzuela.

EL TIEMPO

DATOS DEL OBSERVATORIO DE LA UNIVERSIDAD

Hoy tenemos a "Mínima" con retroceso y "Máxima" no da un paso más, la espera. La perturbación atmosférica la tenemos en el mar del Norte; la mar... de lejos; y el Sur se "lava" copiosamente.

Los murcianos "se hicieron un grupo de 25"... grados, en "instantánea", y los salamanquinos, con las "yemas", consiguieron un tanto.

Hoy saludamos a la luna, muy interesante para nuestras observaciones, y sólo vimos un cuerno: el de la abundancia.

Se armó un ciclón en el desierto de "Saharita". No hubo que lamentar desgracias personales. En caso de lluvia o nieve, ¿qué será mejor que un paraguas?... DÓS.

Pronóstico: De abrigo. Ultima hora: Como son del "tiempo" los carbo- nes, al asomarnos lo vemos todo "gro".



DE UN INFANTICIDIO

Pasan a la Cárcel Modelo las acusadas

Ayer, por la mañana, el señor comisario disponía fuesen puestas a disposición del señor juez de Instrucción...

Una vez ante la presencia del juez señor Sánchez de Movellán, comenzaron las declaraciones...

Florentina Cantalapiedra continuó acusando de la misma entereza del día anterior...

El señor juez dispuso que estas últimas detenidas fuesen trasladadas a la Cárcel Modelo...

Enterado el señor juez de que la parturienta Veneranda Díaz tenía una amiga en la calle de San Antonio...

Compareció esta joven, que solo se limitó a decir que sí conoció a Veneranda...

También el señor juez dispuso que declarase Estrella Rubiera, hermana de Fermín...

que declarase Estrella Rubiera, hermana de Fermín, que tampoco parece estar enterada de lo que ocurrió el día de los hechos...

Por la Comisaría se ha dado las órdenes a la Guardia civil de Cabañaquinta para que averigüe el paradero de Veneranda Díaz...

Se está llevando a cabo importantes gestiones por el juez señor Movellán, para descubrir qué se hizo con la criatura...

El traslado de Fermín y Angela Rubiera y Josefa Rodríguez a la Cárcel Modelo, se hizo en un coche de alquiler...

Al saber que eran llevadas a la Cárcel Modelo, Angela y Josefa lloraban, animándolas Fermín y diciéndolas:

—No tengáis ninguna pena, nada hicimos y nada nos pasará.

Hoy, probablemente lleguen a Oviedo Veneranda Díaz e Higinio Fernández, que han sido reclamados por el juez...

De 25 pesetas, a José Sánchez Vallejo, vecino de Infesto, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

GOBIERNO CIVIL PIDIENDO LA OFICIALIDAD DEL CERTAMEN

El señor gobernador nos dió cuenta de que una comisión de La Felguera le visitó para hacerle entrega de un álbum dedicado al señor presidente del Consejo de ministros...

El álbum es muy bonito, con las cubiertas de piel de Rusia.

También le hicieron entrega de una exposición solicitando se declare oficial este Certamen del Trabajo...

EPIDEMIA QUE SE EXTINGUE

Por orden de la Dirección de Sanidad salió ayer para Cabañales el inspector provincial don Julio Alonso...

MULTAS GUBERNATIVAS

De 25 pesetas, a José Sánchez Vallejo, vecino de Infesto, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a José Alonso, vecino de Mieres, por escándalo.

De 50 pesetas, a Laureano Martínez, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

De 25 pesetas, a Manuel Paurere, vecino de Gijón, por escándalo.

De 25 pesetas, a Manuel Rodríguez, vecino de Gijón, por embriaguez y escándalo.

De 50 pesetas, a Luis González, vecino de Gijón, por tener abierto el establecimiento después de la hora...

HOY JUEVES A las 7 y cuarto y 10 y cuarto Remedio eficaz para hacer desaparecer el mal humor yendo a ver "Las siete ocasiones" por el hombre que nunca rie BUSTER KEATON (Pamplinas) Argumento cañón para troncharse de risa - Es bestial, kolosal y brutal ¡La Carabá! No se olvide Ud. en el Gran Popular Cinema hoy Jueves 10 de Noviembre - ESTRENO

Gran Popular Cinema Hoy Jueves ESTRENO ¡La peor producción de la temporada! ¡EL MAS GRANDE ÉXITO DE RISA! LAS SIETE OCASIONES

La película bestial de "Las siete ocasiones" será un éxito brutal, pírramidal, colosal, tronchante y descacharrante ¡RISA! ¡RISA! ¡MUCHA RISA!

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Confinamiento de dos caides rifeños

DESAPARECE EL AUTO DE RUIZ DE ALDA

Madrid.—Raúl Rodríguez González, de 22 años, ha denunciado que a las cinco de la tarde dejó junto a su casa Caracas, 1, el automóvil número 19.114, propiedad del aviador capitán Ruiz de Alda...

UNA COMEDIA DE ARNICHES

Madrid.—En el teatro del Centro se estrenó la comedia de Arniches "El último mono". El asunto es viejo y melodramático, pero tratado con la experiencia y el ingenio de Arniches gustó al auditorio...

POR LA AGRESION A MARTIN VELOZ

Salamanca.—Ha continuado en esta Audiencia la vista de la causa contra Núñez Alegria por agresión a Diego Martín Veloz. Ha informado el acusador privado Serrano Carmona, empezando el suyo el defensor don Gerardo Doval.

CAIDES CONFINADOS

Casablanca.—Han llegado a esta ciudad los caides rifeños Haddu y Mohamed Azerkane, custodiados por el comandante Delpy. Los caides han sido embarcados: el primero con destino a Mogador, y el segundo a Mazagán...

SECCIÓN DEPORTIVA DE UN PARTIDO

En el campo de Vetusta jugaron los equipos del Español de San Antonio y el Corredoria F. C., quedando empatados a uno. Por los del San Antonio bien el medio centro y regular los demás.

EN LLAMAQUIQUE

Contendieron el domingo último el Astur de la Fuente de la Plata y el Club Astur Ovetense, venciendo estos últimos por la diferencia de uno a cero, marcado en su primer tiempo.

SECCION DE RETOS

El Club Astur de la Fuente de la Plata, reta al Corredoria F. C., para jugar un partido amistoso el domingo, día 14, en el campo que ellos designen.

SECCION RELIGIOSA SANTORAL

Día 11.—Jueves.—Santos Martín, obispo de Tours; Valentino, Feliciano y Victorino, mártires; Bartolomé, abad, y Ernestina, virgen.

Fricción CEREO

CURA REUMATISMO, LUMBAGO, CIÁTICA, TORCEDURAS Y TODA CLASE DE DOLORS ACTO SEGUIDO DE SU USO Precio: 2,25

Pescaderías Modernas

Casa Central: Magdalena, número 5.—Sucursal: Plaza del Progreso.—Servicio a domicilio y al interior de la provincia.—Pedir precios al Teléfono 5-92.

PESCADOS PARA HOY

Lenguados finos y corrientes, congrio, calamares, merluza, besugos, reyes (pescado blanco), pescadillas de uno a dos kilos y pescadillas de enrosca.

BODA DE PRINCIPIES

Bruselas.—A medio día se celebró con extraordinaria solemnidad el matrimonio religioso del Príncipe Leopoldo y la Princesa Astrid.

EL GENERAL GARIBALDI

Nueva York.—El general Pepino Garibaldi ha embarcado para Europa con objeto de prestar ayuda a su hermano Riccio.

ESTA EN ESTUDIO

París.—En el ministerio del Interior se ha recibido y está en estudio, la instrucción que se ha seguido en Perpignan.

Este exámen permitirá que el viernes próximo el Consejo de Gabinete decida las sanciones de orden judicial o administrativo que haya de tomar contra los extranjeros.

ES VOLUNTAD DEL "DUCE"

Milán.—Los periódicos anuncian que por voluntad expresa de Mussolini la ley restableciendo la pena de muerte contra determinados crimenes políticos no tendrá efectos retroactivos.

El artículo sexto de la ley de seguridad del Estado relativo a la condena que ha de aplicarse a los extranjeros y que ayer fué aprobado por la Cámara con el conjunto de la ley, se asegura que ha sido excluido del texto oficial.

HAN SIDO DERROTADOS

Managua.—Un comunicado del Gobierno anuncia que los liberales revolucionarios han sido derrotados en dos combates, sufriendo considerables pérdidas.

al Athletic de Lugones (infantil), para jugar un partido amistoso en el campo de Colloto.

RACING CLUB OVETENSE

Se convoca a todos los jugadores de este Club a una reunión que se celebrará hoy, jueves, a las ocho de la noche, en el sitio de costumbre.—El Secretario

CLUB CICLISTA "EL GUIA"

Para hoy, jueves, a las seis y media de la tarde y en el local de costumbre, se convoca a junta general a todos los socios del Club.

SECCION RELIGIOSA

Día 11.—Jueves.—Santos Martín, obispo de Tours; Valentino, Feliciano y Victorino, mártires; Bartolomé, abad, y Ernestina, virgen.

Fricción CEREO

CURA REUMATISMO, LUMBAGO, CIÁTICA, TORCEDURAS Y TODA CLASE DE DOLORS ACTO SEGUIDO DE SU USO Precio: 2,25

Pescaderías Modernas

Casa Central: Magdalena, número 5.—Sucursal: Plaza del Progreso.—Servicio a domicilio y al interior de la provincia.—Pedir precios al Teléfono 5-92.

PESCADOS PARA HOY

Lenguados finos y corrientes, congrio, calamares, merluza, besugos, reyes (pescado blanco), pescadillas de uno a dos kilos y pescadillas de enrosca.

LA ESMERALDA JOYERÍA RELOJES DE TODAS CLASES-ARTÍCULOS PARA REGALOS CIMADEVILLA, 8. - Teléfono 6-76. - OVIEDO EL REY DE LAS CAMAS CARLOS Camas superiores, desde 30 pesetas Armarios de nogal y luna biselada desde 160 pesetas. SANTA CLARA (Frente al cuartel de Ingenieros)

Liquidación Gabanes VICTOR VILLAR, no repara en precios

Almorranas-Varices-Ulceras-Varicosas Curación rápida, radical garantizada, sin operación ni pomadas. No se cobra hasta estar curado. CLINICA DEL DR. GODOFREDO ROBLES, Uria, 21, pral. DE 11 a 1.—OVIEDO

ÓPTICA MODERNA MARAÑA, GÓMEZ Y COLLADO-FRUELA. 2-OVIEDO LENTES, GAFAS, PRISMATICOS APARATOS, ACCESORIOS Y TODA CLASE DE TRABAJOS FOTOGRAFICOS

Trincheras lres telas a 60 pesetas CASA NATALIO

Por la oficialidad del Certamen del Trabajo de La Felguera

El secretario del III Certamen de La Felguera, don Manuel Iglesias de la Torre, acompañado de otros miembros de la Sociedad de Festejos de San Pedro, ha visitado al gobernador civil, haciéndole entrega de un álbum con firmas de toda la provincia, en el cual se pide la oficialidad de este meritísimo concurso.

Dicho documento dice así: Excmo. Sr.:

El que suscribe, Manuel Iglesias de la Torre, secretario del III Certamen provincial del Trabajo (organizado por la Sociedad Festejos de San Pedro), en nombre de ésta y a reiteradas instancias de las entidades y corporaciones del Principado abajo firmantes, a Vuecencia respetuosamente tiene el honor de exponer:

Que el día 18 del actual se ha clausurado el III Certamen provincial del Trabajo organizado por la expresada Sociedad Festejos de San Pedro, habiendo obtenido un éxito excelente, pues concurrieron más de 400 expositores, habiendo repartido entre éstos importantes premios en metálico, diplomas de honor y objetos de arte.

La Felguera tiene una población de más de once mil habitantes y pertenece al concejo de Langreo, que cuenta con unos treinta y cinco mil habitantes.

Innecesario es decir que se trata de un concejo esencialmente industrial, y muy especialmente el pueblo de La Felguera, donde se hallan emplazadas las importantes Fábricas Siderúrgicas de la Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, Sociedad Ibérica del Nitrógeno, Cooperativa Eléctrica de Langreo, la Fábrica de Ladrillos Refractarios y Tubería de Grés, dos Fábricas de Tornillería, varios talleres de fundición, calderería, ajuste y reparaciones, Fábrica de Muebles, etc., aparte de sus conocidas e importantes minas de carbón.

El pasado Certamen Provincial del Trabajo ha dejado tan grata memoria por el entusiasmo grande con que fué acogido por los obreros de toda la provincia y pueblo en general, que nos ha inclinado a pensar en la repetición de tan hermosos actos, pues a la vez que han de servir de estímulo para el obrero que vé premiado su trabajo, es seguro que con ello se realizará también una simpática labor de aproximación entre el capital y el trabajo, suavizando las generales asperezas que desgraciadamente tantas veces entor-

pecen la buena marcha de la economía industrial. Nuestros obreros de La Felguera, al igual que los de toda la provincia, constantemente nos piden hagamos llegar hasta el Gobierno de Su Majestad (que Dios guarde) sus anhelos, que son declarar oficial el Certamen Provincial del Trabajo que se celebra en este laborioso pueblo de La Felguera, el cual se continuaría en este caso haciéndolo anualmente.

Muy honroso es para nosotros ser portadores de esta misión y al cumplirla, Suplicamos a Vuecencia tenga a bien conceder una subvención anual, en el caso de acceder a lo que arriba solicitamos, para que, al afirmarse la existencia de este Certamen, tenga también la importancia y brillantez dignas de este pueblo; pues de la importancia de los anteriormente celebrados puede darse Vuecencia idea por la Memoria y Libro de actas que obra en el ministerio del Trabajo.

Gracia que no dudamos alcanzar de Vuecencia, cuya vida guarde Dios muchos años.

La Felguera, 20 de Julio del año mil novecientos veintiseis. Excelentísimo Señor. Victor Gallán.—M. Iglesias.

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS ARTÍSTICOS DE OVIEDO

Como director de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Oviedo, me creo en el deber de informar la presente instancia en el sentido de considerar el Certamen del Trabajo de una importancia mayor que las Exposiciones hasta ahora realizadas, pues aquél abarca todas las manifestaciones del trabajo en general, de suyo muy complejo, contribuyendo a despertar el interés, no sólo hacia un ramo determinado, sino a todas las actividades, encontrando los jóvenes en ellas el medio de elegir aquellas ocupaciones más conformes a sus disposiciones. Por lo mismo, creo de tanta trascendencia estos Certámenes, que el Estado debe prestar a ellos los medios oficiales que en la instancia se solicitan.—José Uria.

La idea de que el Certamen sea declarado oficial es tan noble y tan justas las aspiraciones de los felguerinos, que no dudamos que habrá de concedérselos lo que solicitan.

# INFORMACIONES DE LA REGION

## SAMA

COMITE PRO UNION Y SAN-NEAMIENTO DE LANGREO

**Nota oficiosa.**—Planteado el gran problema de abastecimiento de aguas a Langreo y construcción de una red de alcantarillado que garanticen, de una vez para siempre, el estado sanitario de nuestro concejo, constantemente amenazado de verse destruido por las epidemias que con tanta frecuencia en él se desarrollan por la carencia de aguas potables y red de alcantarillado, este Comité, elegido por la Asamblea popular celebrada el día 29 de Octubre pasado, quiere hacer público su disgusto por la manera de proceder en el asunto por el correspondiente del diario "El Comercio", en La Felguera, que da carácter tendencioso a todas sus informaciones relativas al gran problema, y que causa a este Comité unas veces lástima y otras indignación.

Quiere este Comité hacer público su criterio de que, en bien de todos, de unos y de otros, debe deslizarse la discusión del problema dentro de las normas de la corrección, sin llegar, como se llega, al ataque y ofensa personal, o lo que es lo mismo, practicando una verdadera política de agresión, que no puede aceptar dignamente este Comité.

Aunque, en sucesivas notas oficiosas, este Comité pondrá al corriente de su actuación a la opinión pública, hoy se limita a exponer el disgusto que le causa el hecho más arriba apuntado; disgusto que hace extensivo a la dirección de "El Comercio", que tan fácilmente dá cabida a informaciones inexactas y ofensivas de su correspondiente en La Felguera.

El Presidente, **Belarmino Tomás**.

Sama, 9 Noviembre de 1926.

### ATENEOPOPULAR

Mañana viernes, a las siete de la noche, explicará en el Ateneo la segunda lección del cursillo sobre legislación obrera, el culto Abogado don José Loredo Aparicio.

Es de esperar que, como a la anterior, han de asistir numerosos oyentes.

### HA SUBIDO EL PRECIO DE LA LECHE

Hay en Langreo una tasa establecida para el precio de la leche; no podrán venderla, según esa tasa, a más de sesenta céntimos litro los lecheros del concejo, ni a más de cincuenta y cinco los lecheros de fuera.

Pero aquí, al parecer, se hace caso omiso de las disposiciones, y los vendedores de leche del concejo—algunos, no todos—aumentaron el precio hasta setenta céntimos litro, y lo mismo quieren hacer, o algo parecido, los lecheros de fuera que venden aquí su mercancía.

Como esto no quiere consentirseles, ayer se trajo a Langreo menos leche que de costumbre.

Hemos recibido varias y justificadísimas quejas, y nos permitimos llamar la atención de las autoridades para que ni a los de aquí ni a los de fuera se les permita elevar los precios de la leche, que ya se está pagando bastante cara.

### SESION MUNICIPAL

Hoy jueves celebrará sesión la Comisión permanente de nuestro Ayuntamiento.

Suponemos que no dejará de tratarse en dicha sesión de la forma en que el Ayuntamiento ha de contribuir a la suscripción en favor de los damnificados de Cuba.

De los Ayuntamientos importantes sólo falta el nuestro por hacerlo, y creemos que no ha de olvidarse de tan luminaria obra.

### COLLOTO

PRO DAMNIFICADOS

El entusiasmo que reina, es enorme, por presenciar hoy, a las ocho de la noche, en el Cinematógrafo de Coloto, la función teatral que se celebrará en beneficio de los damnificados por la catástrofe de Cuba.

Tenemos entendido, que debido a la economía de las localidades (una peseta), el interesante programa que la comisión nos ofrece y dará el fin a que se destina la recaudación, las localidades están tocando a su fin; por lo que hacemos público para que los que tengan interés en presenciar el espectáculo y que al mismo tiempo coadyuven con la comisión en la obra emprendida, no se descuiden en aproximarse a la taquilla.

Nos adelantamos a felicitar a la comisión por el gran éxito que ya se prevee.

Valle

## TURÓN

POR EL HOMENAJE A DON JOSE L. PEREZ

Se han puesto a la venta las tarjetas pro homenaje a don José Lorenzo Pérez, presidente del Ateneo Obrero de esta localidad.

Todo el que desee contribuir a él, puede hacerlo reclamando las tarjetas a los miembros de la comisión organizadora don Victorio Ori, don Manuel Frieria Iglesias, don Manuel Fernández y el correspondiente de LA VOZ DE ASTURIAS señor Suárez, a los particulares amigos nuestros don César Llana, don César F del Viso y don Jesús Bernal, a fin de que a este homenaje puedan contribuir hasta los más modestos amigos del presidente.

Se ha señalado el precio de la tarjeta en 2 pesetas.

La adquisición de la misma da derecho a figurar en la lista de contribuyentes que irá impresa en el álbum que se le regala y el de asistir al gran acto cultural que se celebrará en su honor el día que se le entregue el álbum.

### DE SOCIEDAD

Después de unirse con el lazo indisoluble del matrimonio con una distinguida señorita de Loredo y de recorrer diferentes villas de Asturias en viaje de novios, llegó a esta localidad nuestro distinguido amigo y acreditado industrial don José Fernández Díaz y su gentil esposa.

—Se encuentra muy mejorado de la larga enfermedad que le hizo postrarse en el lecho numerosos días, don Benito Fernández Olivares, a quien deseamos un pronto restablecimiento.

—Dejó de guardar cama como consecuencia de la gran mejoría que experimenta, el joven Celestino Suárez, acreditado equipier del Club Deportivo local, muy estimado y conocido por sus hazañas futbolísticas.

—De San Claudio llegó a esta localidad, con el fin de pasar unos días con su distinguida familia (dueños del Café Expres) el acreditado propietario de aquella localidad don Francisco Martínez Sola.

### ¿EL SEÑOR ROSO DE LUNA EN EL ATENEO?

Será muy probable que en breve podamos oír desde la tribuna de este Ateneo al gran astrónomo señor Roso de Luna, que llegará de Gijón, invitado por aquel Ateneo, y como consecuencia a éste, si las gestiones de nuestra activa directiva resultan como se espera, satisfactorias.

### "EL ABUELO"

En el gran Salón Froiladela se proyectó el domingo último la primera parte de la cinta cinematográfica titulada "El Abuelo", adaptada de la gran novela de Galdós que lleva igual título.

Bastó un pequeño anuncio para que el teatro se llenase por completo de distinguido público.

Uno de estos días se proyectará la segunda parte, y es seguro un segundo llenazo.

Esto prueba la buena interpretación que se hace aquí de las cosas que tienen mérito, fondo social y moral y un indiscutible valor.

Por esa vereda es por donde debe de orientarse el empresario del cinematógrafo don Froilán Alvarez, en la seguridad de que el público de todas las clases y matices acudirá como el domingo al cinematógrafo, de cuya proyección "El Abuelo" salió extremadamente satisfecho, como saldrá de seguro cuando presencie la jornada última.

Con películas así se da satisfacción completa a los amigos de las cosas que tienen textura, y el negocio no puede resentirse en lo más mínimo.

Corresponsal.

## RIZONUTREINA

Harina de arroz y plátanos

Poderoso alimento y gran antiárido

De venta: en Farmacias Droguerías y Ultramarinos

## EOLINA

Gasolina para Automóviles

Riño de Rufino Martínez 8, en G.

GIJÓN

## LA SEÑORA Doña Lucía Huerta Corrales

Falleció en San Juan del Goto (Pola de Siero) el día 10 de Noviembre 1926 a los 41 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES R. I. P.

Su desconsolado esposo don Antonio Antuña; hija doña Pilar; hijo político don Eugenio Bernati; hermanos don Raimundo, don José, don Angel, doña Rosario (ausentes), don Manuel y doña Florentina; hermanos políticos doña Paulina, doña Concepción y don Jesús Antuña; tíos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones el alma de la finada, y asistan a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy jueves, a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria al cementerio de Coto de Arenas, por cuyo favor les vivirán reconocidos.

El duelo se despiden en el sitio de costumbre.

## LLANERA

ACUERDO PLAUSIBLE

El Ayuntamiento acordó abrir una suscripción pro damnificados de Cuba, la cual encabeza con 500 pesetas.

El Alcalde hará un llamamiento al concejo, publicando al mismo tiempo los nombres de los señores que integran las Comisiones de cada parroquia, e inmediatamente éstas comenzarán a recoger donativos por los pueblos.

Digno de alabanza es este acuerdo, pues con él unimos más y más a nuestros hermanos de allende los mares y probamos con actos, la gratitud que debemos a aquellos llanerenses que con esfuerzo nobilísimo vienen satisfaciendo importantes necesidades del concejo.

### DE UN HOMENAJE

El banquete con que los "americanos" quieren patentizar la admiración y cariño sentido hacia nuestro Alcalde, se celebrará el domingo 14, y a él solo podrán asistir los que pertenezcan a la colonia americana.

Para detalles e inscribirse diríjase a don Félix Suárez, Lugo.

### ¿QUE HAY DEL TELEFONO?

Es grande el interés por conocer el resultado de las gestiones realizadas por nuestro Alcalde para lograr el establecimiento del teléfono en los pueblos de Lugo, Posada, San Cucufate y Cayés.

Se dice que interin el Consejo Superior de la Compañía Nacional Telefónica estudia la proposición hecha por el Ayuntamiento se establecerá un servicio en la Casa municipal.

Elo es algo, pero forzoso es que nuestra primera autoridad despliegue el celo a que nos tiene acostumbrados y no escatime sacrificios para dotar al concejo de esta mejora importantísima.

El establecimiento del teléfono, sería digno remate del gran número de obras benéficas que nuestra Corporación ha venido realizando.

Todos estamos en el deber de apoyar las gestiones que han de dar por resultado la satisfacción de esta aspiración legítima.

### EL "MULO" NO PARECE

A pesar de las pesquisas de la Guardia civil de estos puestos y del celo desplegado para capturar al criminal de Avarrio, es el día de hoy y aún no ha caído pájaro de tanto cuidado.

Se sabe que su huida después de cometido el crimen la realizó por Monteagudo, parte baja de Bairo y Sierra, entre San Cucufate y Bonielles, y es la creencia general que el citado sujeto una vez que se fugó del Hospital provincial, volvió a su casa y es seguro que el sitio propicio para ocultarse sea los terrenos montañosos y despoblados de la parte alta de Arlós y Bonielles (Panizales), desde donde le es relativamente fácil y seguro tener relación con sus familiares.

Deroso.

## PILONA

NECROLOGICA

En su casa de La Piñera, y tras breve y traidora dolencia, dejó de existir en la tarde del lunes, 8 del actual, nuestro amigo don Evaristo Escobio Collado, cuya muerte ha sido muy sentida, porque además de lo inesperada, era el extinto señor muy apreciado de cuantos lo conocieron; esposo amantísimo y padre cariñoso, deja sumidos en el más inmenso dolor a su bondadosa esposa y a sus numerosos hijos que hoy lloran la pérdida de ser tan querido.

A la conducción de su cadáver, verificada en la tarde del martes 9, al cementerio parroquial de Sevarres, concurrió numerosa e imponente manifestación de duelo de todo Piloña y Parres.

Descansen en paz, y reciban su esposa doña Obdulia Alvarez, hijos, hermano don Manuel (ausente), hermanos políticos, primos, sobrinos y demás deudos, muy especialmente su hermano político don Eduardo Alvarez, la expresión de nuestra sincera condolencia.

Lin de Pepa.

## AVILES

NOTAS DE SOCIEDAD

Han salido para Madrid el ingeniero-director del Sindicato Minero de este puerto don Ramón Hernández Mateo; el distinguido especialista doctor don Claudio Aznar; la distinguida dama doña Josefa García de la Noceda (viuda de Arias), e hijo Angel; y el acreditado comerciante de esta plaza don Fermín González, acompañado de su distinguida esposa.

También han salido para París, en viaje de compras, nuestros queridos amigos don Luis Camuesco y don Manuel Muñiz Piedra.

—El próximo domingo, día 14, se verificará en el hermoso campo de La Caleyra (Villalegre), un grandioso partido de fútbol, siendo los contendientes el Círculo Popular, de La Felguera, y el propietario del field, Villalegre F. C.

Dada la valía de los contendientes esperamos ver un partido de alta categoría.

### NECROLOGICA

Con numeroso y distinguido acompañamiento, fueron conducidos en la tarde de ayer al cementerio de la Carriona, los restos mortales de la apreciable señora doña Alfonso Iglesias Pérez, amante esposa de nuestro buen amigo don Segundo Bahamonde, alto empleado de la Sociedad Hullera Española.

Dios haya acogido en su seno de paz el alma de la finada, y reciban sus deudos el testimonio de nuestra condolencia, a la vez que pedimos a nuestros lectores una oración por su eterno descanso.

## MONTES

ESPECIALIDADES "CHILPROPE" PARA BEBÉS

CIMADEVILLA, 34

## GRAN SASTRERÍA ESTILO

## AURELIO SUAREZ

CORTE ELEGANTE - GÉNEROS DE CALIDAD GARANTIZADA - PAÑERÍA FINA - SIEMPRE NOVEDADES

Calle Jesús, núm. 20 OVIEDO



## LA FELGUERA

COMITÉ PRO SUSCRIPCION PARA LOS DAMNIFICADOS POR EL CICLÓN EN CUBA

Habiendo sido designado como delegado en este concejo para organizar suscripciones en favor de los perjudicados por el horroroso ciclón en Cuba el propietario de la acreditada y antigua fonda Portilla, don José Blanco Ibarra, de esta localidad, a propuesta de dicho señor se ha formado en La Felguera un Comité que lo componen los señores siguientes: Don Manuel Galán, párroco de esta villa; don José Granda de Goicoechea, don Eloy Antuña de Goicoechea, don Antonio Cuesta López, don Marcelino Sánchez Zapico, don Bernardo Blanco, don Julio Fernández, don Ricardo Sanchís, don Daniel Lequina, don Pedro Fanjul Granda, don Paulino García Argüelles, don Benito Miravalles, don Julio Maese, don Daniel Cambor, don Dimas Rodríguez, don Celestino Riego, don José Ramón Granda, don Mariano Antuña y señores hijos de Fuente.

Los que deseen contribuir con alguna cantidad a aliviar la situación de los muchísimos damnificados de aquel país americano, pueden hacer entrega de lo que tengan a bien, a cualquiera de los que forman el expresado Comité.

Probablemente se organizará también una gran velada benéfica que se anunciará con oportunidad.

### LA EUGENIO ZUFFOLI EN EL PILAR DURO

Como habíamos supuesto ha resultado un gran éxito la actuación de la gran compañía de zarzuela y opereta de la Zúffoli en el magnífico Teatro Pilar Duro, que se vió completo, habiéndose agotado las localidades.

Presentaba el Pilar Duro un aspecto soberbio, sin una localidad sin ocupar y con buen número de sillas en los amplios pasillos.

La excelente compañía gustó y se les aplaudió, especialmente a la Zúffoli.

Beni.

## "LAS DELICIAS"

UNICA CASA EN OVIEDO

— PARA COMER BIEN —

PRECIOS MODERADOS

SE SIRVE POR CUBIER-

— TOS Y A LA CARTA —

Jesús López

ALYAMIRANO, 9.-Tel. 9-42.-OVIEDO

## VILLAVICIOSA

ATENEO OBRERO

Anuncio

Hallándose vacante la plaza de conserje de esta Sociedad, y cumpliendo lo dispuesto en el artículo 45 del reglamento, se anuncia un concurso para su provisión, debiendo presentar los aspirantes a ella sus instancias en pliego cerrado en la Secretaría de este Ateneo, con sujeción a las condiciones expuestas en la misma, terminando el plazo de recepción de solicitudes a las veinte horas del día 24 del corriente, en que se reunirá la Directiva para acordar el nombramiento de que se trata.

Villaviciosa, Noviembre 1926.—La Directiva.

### DE SOCIEDAD

Saludamos en esta localidad al delegado del Norte, de la Sociedad Nestlé, A. E. P. A., don Ramón Núñez de Haro Vergadá.

Dicho señor, cuya visita recibimos, nos interesó datos de escuelas y colegios de la localidad, a cuyos centros piensa obsequiar la importante Sociedad Nestlé con monismos y útiles cartapacios para los niños.

Celebramos la idea de dicha Sociedad, que esperamos cumpla, cuanto antes mejor.

Oznan.

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general.

la firma GARGALLO es un prestigio

La Catalana.—GIJÓN

## MIERES

MULTAS

Por la Alcaldía se impusieron las siguientes:

Tres de 2 pesetas a otras tantas vecinas de La Villa, por arrojar aguas sucias a la vía pública.

Una de 25 pesetas, a un vecino de Soto (Aller), por desobedecer a un te de la autoridad.

Dos de 5 pesetas, a dos lecheras por utilizar medidas incompletas.

Una de 25 pesetas, a un vecino de Turón, por interceptar el tránsito.

Una de 15 pesetas, a un vecino de Requejo, por hacer aguas menores en la vía pública.

Dos de 2 pesetas, por lavar ropas en una fuente.

Una de 15 pesetas, a un vecino de Turón, por desobedecer a un agente de la autoridad.

Dos de 5 pesetas, a dos vecinas de La Campeta, por escándalo.

Dos de 2 pesetas, a dos vecinas de La Villa, por lavar en la balsa de aclarar.

### INSTANCIAS

En la Secretaría municipal tuvieron entrada las siguientes:

Instancia de don Ignacio Secades, vecino de Figaredo, solicitando licencia para edificar.

Instancia de don Ignacio Secades, vecino de Figaredo, solicitando se le enajene una parcela municipal para poder edificar.

Instancia de los vecinos de Branocedo, solicitando la continuación de la red eléctrica municipal.

Instancia de don Aurelio Alvarez, solicitando permiso para colocar tres postes.

Corresponsal.

## CARBAYIN

DE UN BAILE

Previamente anunciado en estas columnas, tuvo lugar el domingo último en el salón de don Lino Serrano un baile a beneficio del ex-prisionero Francisco Hevia Cambor, que dió un resultado de cincuenta pesetas con cincuenta céntimos.

Sus iniciadores merecen un aplauso, al igual que el dueño del salón don Lino Serrano, y las bellas señoritas Argentina Martínez, Carmen Zamorano y Coloma Rodríguez, que con su gracia y gentileza, postularon desinteresadamente por la calle.

### DE TEATROS

En el Casino "La Buena Unión" viene estos días actuando una compañía de variedades que merece la aprobación general del público por su ameno y variado repertorio.

Todo nos gustó mucho, especialmente el juguete "Los milagros de la niña", que a la vez es ésta simpática y merecedora de cuantos elogios puedan tributársela.

### DE SOCIEDAD

Precedente de Santander, en el Cuerpo de sementales, donde cumple el servicio militar, llegó, con objeto de pasar unos días de permiso, el joven y querido amigo nuestro Eusimio Menéndez, de estimada familia de Los Pozos.

Muy grata y feliz estancia en el corto tiempo que trae le deseamos.

### A LIBARDON

Para el puesto de la Guardia civil de Libardón, salió el que hasta ahora lo fué de esta comandancia don Luis Martínez Sánchez.

Marcha el señor Martínez a petición propia, pero ya sabe que su caballerosidad y buen cumplimiento con las ordenanzas, le hacen acreedor a generales simpatías y respetos, que se manifiestan en grado sumo cuando la hora de partida se aproxima.

Entre todas esas muestras de cariño ya sabe puede unir la nuestra, exteriorizándola al deseo de una feliz y grata estancia en la nueva residencia.

Corresponsal.

## SAN CLAUDIO

CONVOCATORIA

La Sociedad benéfica "San Roque", convoca a Junta Directiva para el día 14 del corriente, a las cinco de la tarde, para llevar a efecto el siguiente orden del día:

Edificio social.

Comisión ejecutiva.

Se recomienda la más puntual asistencia.—El secretario.

HA USTED La Voz de Asturias



**Sucesos locales**

**LAS CARTELERAS DE LA ESCANDALERA SE DESMANDAN**

Al desmandarse las carteleras portátiles existentes en la Escandalera para anunciar las películas cinematográficas, causaron heridas al niño Roberto García, de 4 años de edad, de la calle de Argüelles.

Este pequeño fué asistido en la Casa de Socorro de contusiones en el labio superior y región frontal, calificándose de leves, salvo complicación.

El médico señor Oliveros, que en el momento de ocurrir este accidente pasaba por la Escandalera, al ver que trasladaban al niño Roberto a la Casa de Socorro, fué con urgencia a dicho establecimiento benéfico para prestarle el auxilio conveniente, lo que hizo en unión del señor Cabal, médico de guardia.

Afortunadamente no hubo las consecuencias que se temieron en un principio.

Con este motivo se puso de manifiesto la necesidad de que desaparezcan las carteleras en la forma en que están en la actualidad, construyéndose otras permanentes que ofrezcan seguridad, y que no sean tan antiestéticas como las actuales.

**ESCOLARES QUE SE PEGAN**

Dos escolares de 15 y 11 años, respectivamente, se maltrataron de bruja, y una joven de 25 años, salió a la defensa de su hermano, que era el menor, "armándose" con tal motivo el correspondiente escándalo.

**DOCTOR MIRANDA SUSPENDE LA CONSULTA HASTA EL 20 DE NOVIEMBRE**

**Desde Mieres Los «cacos» en acción**

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Hace poco tiempo unos "cacos" habían penetrado en la oficina de Arbitrios del Norte, creyéndose encontrar con la recaudación, que suma algunas pesetas. Pero ¡oh, decepción!, sólo hallar pudieron papeles sin importancia. ¡Ah!, se me olvidaba: y unas cuatro pesetas en calderilla, que uno de los empleados guardaba en el cajón de la mesa.

El golpe fué, pues, de poco éxito. Pero el verificado en la madrugada de ayer miércoles fué más resonante y alcanzó mayores proporciones, pues se supone que en géneros se hayan llevado los "cacos" unas cinco mil pesetas.

**DONDE FUE EL ROBO**

El lugar donde se cometió el robo fué en el barrio de Gonzalín, próximo a la estación del Norte, y en el comercio que allí tiene establecido un tal Francisco Fernández.

Conversamos breves momentos con Francisco y nos dijo que, próximamente a las cuatro de la madrugada, sintió algún ruido, que le obligó a levantarse y dar un recorrido al comercio, encontrándose con una ventana violentada y con la falta de unos cuantos géneros.

**UNA LABOR POCO RECOMENDABLE PARA ESTOS CASOS**

Con toda curiosidad, los "cacos" después de haber roto uno de los cristales de la ventana del repetido comercio con un berbiqui y escalonados, practicaron unos cuantos agujeros en el entrepaño de dicha ventana, hasta lograr hacer un hueco suficiente para maniobrar con libertad.

Ya dentro, se han proveído con la

misma tranquilidad que hicieron la labor de la ventana, de unos cuantos géneros, consistentes en piezas de tela blanca, unas cuantas docenas de medias de seda, calcetines, boinas, zapatillas, varias piezas de lana, etc., etcétera. Hasta una hucha de la pequeña de la casa se violentó, extrayendo de ella treinta céntimos que guardaba.

**EN QUIEN RECAEN SOSPECHAS**

A juzgar por las manifestaciones hechas por un joven que dice haber visto una mujer saltar por la ventana de que se hace mención, las sospechas recaen en una vieja que hace noches merodeaba por esta villa, dedicándose a labor poco honrada.

Esta misma mujer estuvo hace días en el comercio de Francisco con la disculpa de hacer compras, no verificando ninguna operación, porque pensando en adquirir los géneros más económicos era baladí sacrificar sus intereses (si los tiene).

**A LOS CALABOZOS MUNICIPALES**

La benemérita, apenas tuvo conocimiento del robo, empezó a practicar las oportunas diligencias, deteniendo a la mujer que citamos, que es natural de León, y recluyéndola en los calabozos municipales.

Por el momento, la fulana se obstina en negar, pero como los antecedentes sus pésimos, creemos que ha de encontrarse miga.

**A LAS AUTORIDADES**

Por Mieres, y con alguna frecuencia, vemos personas extrañas que infunden sospechas.

Bueno sería que las autoridades vayan tomando nota y deteniendo a cuantos no justifiquen el por qué de su permanencia en esta villa.

**SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**

Lingotes de fundición y afino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llanadoras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero. Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN. Correo: Apartado 21.—GIJÓN—ASTURIAS.—Telegramas: «MOREDA—GIJÓN»

**BANCO DE OVIEDO**

(Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y Manuel Galea y Herrmann)

CAPITAL: 30 millones de pesetas

D. MICILIO SOCIAL Plaza de la Constitución, 7 y 8 OVIEDO

SUCURSALES: Arriondas, Cangas de Onís, Grado, Infesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Sals, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSA y CAMBIO

Consignaciones a vencimiento fijo con interés de 3 y medio por 100 a 6 meses 4 » 100 a 1 año

Gajas de Ahorrer Gaja de Ahorros Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista

Dirección telegráfica: BANC OVIEDO

Lea usted "La Voz de Asturias"

**A. Fernández y Compañía AVILÉS**

Consignaciones de Buques — Exportadores de Carbones Fabricantes de Briquetas y Ovoides

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO**

Fábrica de tirafondo de hierro y latón Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

**Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez**

PRIMERA EN LA PROVINCIA Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

**Gran carroza fúnebre automóvil**

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 108 MOROS, 40



**COMPANIAS FRANCESES 6.ª Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis**

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRAPIDOS Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

21 Noviembre «LUTETIA»  
19 Diciembre «MASSILIA»  
Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80.  
Precio tercera clase, 610,10.

**VAPORES RAPIDOS**

Para Lisboa, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:  
15 Noviembre «HOEDIC»  
Para Lisboa, Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES:  
6 Diciembre «MOSELLA»

**Precios**

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación. Pesetas 736,80.  
En 3.ª con camarote y comedores, 608,96.  
En 3.ª corriente, 550,10.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:  
10 Noviembre «ONESSANT»  
23 Noviembre «CEYLAN»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14.—VIGO

VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGARCIA. Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara.

**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

**Compagnie Générale Transatlantique**

Línea Habana y Veracruz

Saldrá de VIGO directamente para la Habana y Veracruz el magnífico y extrarrápido vapor francés:

7 Octubre «LAFAYETTE»  
Admitiendo pasajeros de gran lujo en 1.ª, 2.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase.  
Precio del billete en 3.ª clase a la Habana 541,65 pesetas. Id., id., a Veracruz 584,90 id.

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

1.º Noviembre «LA BOURDONNAIS»  
13 Noviembre «CHICAGO»  
25 Noviembre «ROUSSILLON»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos. Id. de 3.ª clase: ptas. 545,10, más ocho dólares de impuesto americano.

NOTA.—Niños, hasta un año, 40 pesetas. De un año a diez, medio pasaje. De diez años en adelante pasaje entero.

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos.—2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de tercera clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

**Antonio Conde, Hijos** Apartado núm. 14

Para informes sobre pasajes de cámara

**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

Lea usted "La Voz de Asturias"

**VICHY CATALAN**

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Rambla de las Flores 18, entresuelo, Barcelona

**Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN**

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de depósito y descuento de cheques y documentos de cambio. Compras y venta de valores. Cuentas de ahorro y descuento de cheques y documentos de cambio. Compras y venta de valores. Cuentas de ahorro y descuento de cheques y documentos de cambio. Compras y venta de valores.

**CAJAS DE SEGURIDAD**

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual

SUCURSAL EN CANDÁS

**LAS CÉLEBRES AMPOLLAS OMEGA**  
PARA HACER LICORES, JARABES y PERFUMES  
De venta: EMILIO ALVAREZ, Farmacia; ISIDRO MARRAÑA, Droguería; BRAGA y SÁNCHEZ, Droguería; ENRIQUE ESTRADA, P. Valdes, 4, NAVIA y AZPIRI, desde, 24

**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 370 idem.—«Antonio de Sadrástegu», 3.800 id.—«Santiago López», 4.100 id.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

**AGENTES DE LAS SOCIEDADES**

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS»—AVILÉS.

La Correspondencia al Director—Gerente: Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

**Caja de Ahorros**

SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

**PAPEL PARA ENVOLVER**

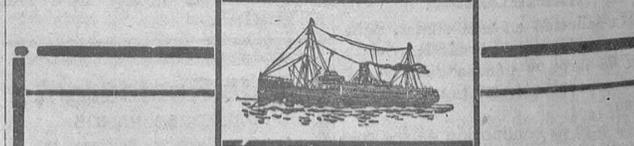
PROPIO PARA CONFITERIAS Y CARNECERIAS, SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

**Fábrica "La Amistad"**

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA



**Compagnie Generale Transatlantique**

**Línea de Cuba y Méjico**

VAJES RÁPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

**Travesía en 10 días**

El día 22 de Noviembre saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

**LAFAYETTE**

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana Ptas. 541'65  
» » » » Veracruz » 584'90

Billetes de ida y vuelta con descuento.

Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

**A. PAQUET**

Muelle, 2, 4 y 6. Teléfono: 666 - Telegramas: PAQUET.

# LA VOZ EN GIJÓN

## INFORMACIÓN

### TELEGRAMA DE GRATITUD

El embajador de Cuba en España ha dirigido al alcalde el siguiente telegrama:  
"Permitame ofrecerle testimonio de profunda gratitud por su noble y eficaz gestión que me insinúa una gran estima y confianza. Reconozco con satisfacción el interés que usted ha puesto en el ferrocarril Ferrol-Gijón, derivándole por Pravia-Oviedo, produciendo alarma y en su nombre y Ayuntamiento, rogándole dígame si noticia puede desmentirse. Salúdame cordialmente.—E. Tuya".

### EL FERROCARRIL FERROL-GIJÓN

El alcalde señor Tuya envió ayer al ministro de Fomento el siguiente telegrama:  
"Ante temor manifestado asamblea que celebra Ferrol y confirmado por telegrama alcalde Luarca, sobre variación trazado ferrocarril Ferrol-Gijón, derivándole por Pravia-Oviedo, produciendo alarma y en su nombre y Ayuntamiento, rogándole dígame si noticia puede desmentirse. Salúdame cordialmente.—E. Tuya".

### EL CATASTRO DE LA RIQUEZA URBANA

En el tablón de anuncios de la Casa Consistorial, se ha fijado un edicto de la oficina provincial del Catastro de la riqueza urbana, poniendo en conocimiento de los contribuyentes por dicho concepto, que se va a proceder a la labor de comprobación del Registro en la población diseminada de este término municipal. Invita a aquellos, que lo deseen, a concurrir en el plazo de diez días, contados desde la fecha del anuncio, a presentar ante la Comisión que se instalará en las oficinas del Ayuntamiento, prueba documental y cuantos datos acrediten el valor en renta de las fincas.

### VIARIOS HERIDOS

Durante el día de ayer se curaron en la Casa de Socorro los siguientes:  
Justa Blanco, de nueve años, herida contusa en la rodilla derecha, menos grave. Por caída.  
—Manuel Menéndez, de 52 años, herida contusa en la región mentoniana, leve.  
—David Fernández, de tres años, quemaduras en la cara interna de la muñeca derecha, menos grave.  
—Segundo Morán, de 23 años, herida incisa en la mano izquierda, leve.  
—Luisa Vega, de cuatro años, herida contusa en el dedo índice izquierdo, leve.

### DE TRASATLANTICOS

Ayer, en las primeras horas de la mañana, entró en el Musel el trasatlántico holandés "Edam", tomando el pasaje que debía embarcar en Gijón al mediodía.  
A las cuatro de la tarde zarpó para Coruña.  
—Según noticias recibidas ayer en Gijón el trasatlántico "Alfonso XIII", salió de la Habana el domingo a mediodía, en viaje de regreso a España.

Llegará al Musel el 17 del actual, conduciendo 64 pasajeros.

### SALVAMENTO DE UN VELERO

El pailebot italiano "Raffaello Miesa", de la matrícula de Livorno, sorprendido el lunes por el temporal, se vio obligado a pedir auxilio, hallándose frente a la Punta del Olivo, en Tazones.

Acudió a sus demandas el bou de las Pesquerías vascas "Alcatras", intentando darle remolque, inútilmente, pues se rompieron todos los cabos, tanto los del velero como los del bou.

En vista de que todo intento resultaba infructuoso, los tripulantes del "Raffaello Chiesa" decidieron abandonarlo, pasando a bordo del bou, que, en un abordaje del velero, había resultado con el palo de popa roto.

El "Alcatras" condujo al Musel a la tripulación y el martes de madrugada, volvió a salir para Tazones, llevando material de remolque adecuado.

Los tripulantes del velero pasaron a bordo, y a las tres de la tarde comenzó el remolque, logrando esta vez llegar el "Alcatras" con el "Raffaello Chiesa" al Musel, donde fondeó en las primeras horas de la mañana de ayer, después de haber perdido las dos anclas en Tazones.

El velero venía de Oporto con cargamento de chatarra, y tomará 900 toneladas de carbón en nuestro puerto.

### SECCION MARITIMA

Amaneció ayer con cielo entoldado y carices tormentosos. Soplaban vientos de dirección variable.

El barómetro señalaba a la puesta de sol 754 milímetros.

\*\*\*

No se recibió telegrama del Observatorio Central.

### Entradas

Edam (holandés), pasaje, Santander.  
Magdalena, general, idem.  
Carmen, idem, Bilbao.  
Octubre, vacío, Zumaya.  
Vicente Nespral, pinos, Foz.  
Orduente Mendi, vacío, Londres.  
Naftilos (griego), idem, Liverpool.  
Silvermoos (inglés), idem, Londres.  
Tinemouth (inglés), idem, Cardiff.

### Salidas

Edam (holandés), pasaje, Coruña.  
Aller, carbón, Requejada.  
Pitas, general, Navia.  
Manuel, carbón, Coruña.  
Ana, idem, San Sebastián.  
Príncipe de Asturias, idem, Bilbao.  
Jacinto Verdaguer, general, Ferrol.  
Alava, carbón, Burdeos.  
Ebro, vacío, Avilés.  
María, idem, San Ciprián.  
Astelena, carbón, San Sebastián.  
Clarisa, idem, idem.  
Clavileño primero, idem, Bilbao.

## CÉSAR LÓPEZ

### JOYERÍA - PLATERÍA - RELOJERÍA

ARTICULOS DE PIEL - OBJETOS PARA REGALOS  
CRISTALES IRROMPIBLES PARA RELOJES

Taller de Construcción y Reparación de Alhajas

Ramón y Cajal, 6 - OVIEDO - Teléfono núm. 7

### Relojería y Joyería de Antonio Barros

CIMADEVILLA, 14 - OVIEDO - TELÉFONO 3-38

Visiten esta casa, una de las primeras en esta plaza, que por su seriedad y entera garantía es la preferida del público en las operaciones de compra y venta de:

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES,  
PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 a 2.000 pesetas  
EN ADELANTE, TODAS DE POSITIVO VALOR

Se compran alhajas y monedas de oro, pagando todo su valor.  
No confundirse:

Casa Barros, Cimadevilla, 14 - Oviedo



EL MEJOR VINO ESPAÑOL DE LA RIOJA

DE MURRIETA

## VIDA MUNICIPAL

### DEVOLUCION DE CANTIDADES

Se recibió una instancia que firma Alfredo García, pidiendo se le devuelva el dinero que había ingresado para la apertura de unos huecos en su casa del Campo de los Reyes, cuyas obras ha desistido de realizar.

### A INFORMES

Pasan a informe del jefe de Obras públicas una instancia de D. Eduardo Valdés, que quiere edificar una casa en el Caleyu, y otra de don Armando González, a la Dirección de Ferrocarriles para realizar obras en un patio de su casa, que linda con la línea del ferrocarril, kilómetro 13, de Oviedo a Trubia.

### MULTA POR EJECUTAR SIN PERMISO OBRAS

Se ha impuesto una multa de 25 pesetas, a don Francisco Cabal, de la Tenderina, por realizar obras sin permiso del Ayuntamiento.

### LA COMISION PERMANENTE

Orden del día para la sesión de hoy:  
Lectura del acta anterior.  
Comunicaciones oficiales.  
Instancia de don Nicolás Fernández, para construir una acera en la Argañosa.  
Idem de don Francisco Calleja, para construir un Garage en la calle Pedregal.  
Idem de don Eugenio Quintana, para idem idem en la calle del Cabo Noval.  
Idem de don Julián Naves, para construir un tendejón en San Lázaro.  
Idem de don Julián P, Vigil, pa-

ra idem idem, en la calle de Gil de Jaz.

Idem de doña Rosario Granda, para elevar un piso, a una cuadra, en la Matorra.

Idem de don José Menéndez, para reformar un hueco en la Tenderina, 55.

Idem de don Francisco Cima, para idem idem, en la casa número 71 de la calle de Azcárraga.

Idem de doña Sabina Peláez, para acometer a la alcantarilla general los residuales de su casa del Pontón (San Lázaro).

Idem de doña Elvira Álvarez, sobre el mal estado en que se halla el desagüe de la alcantarilla de las huertas (Foncalada).

Proyecto de alineación de la calle de Argüelles.

Liquidación parcial de las obras de asfaltado de la calle de Argüelles.

Presupuesto para la reparación de la calle de Martínez Marina.

Instancia de don Claudio Argüelles, para construir un gallinero en Colloto.

Idem de don Domingo Rodríguez, para construir una casa y elevar un piso a otra, en Trubia.

Idem de D. Víctor Álvarez, para cambiar el cierre de una finca en Villafria.

Idem de don José Saavedra, para construir una cuadra en el Cristo de las Cadenas.

Idem de don Fermín Castañón, para construir una chavola en Manzaneda.

Idem de doña Matilde Álvarez, para construir un lavadero en Latorres.

# CRÓNICAS JUDICIALES

### DE UN SUCESO CONOCIDO

Uno de los días del mes de Marzo último se encontraron en el establecimiento que en la calle de Azcárraga tiene Manuel Pérez, Manuel Fernández y Enrique "El Colorau".

Entonces se llevaron de palabras, no pasando por el momento la cosa a mayores porque intervino el tabernero, a cuya instancia se marchaba Enrique.

Momentos más tarde, salió también el Fernández, sintiéndose a poco un disparo de arma de fuego.

Manuel Fernández, que ayer ocupaba el banquillo, no negó que él hiciera el disparo; mas lo hizo al aire, para amedrentar a Enrique, que se hallaba apostado en una acera, cerca de la taberna de que queda hecha mención, creyendo el Manuel que le esparaba. Habla el procesado de provocaciones y amenazas por parte del agredido, lo que éste niega en rotundo.

La bala alcanzó al joven Enrique Fernández, que ocasionalmente pasaba por la calle de Azcárraga, trasasándole el abrigo, la americana y el chaleco, pero sin herirle.

Practicada la prueba, el Fiscal sostuvo sus conclusiones, pidiendo para el procesado la pena de un año, ocho meses y veintidós días de prisión correccional por el delito de disparo contra persona determinada y la de un mes y un día de arresto y 100 pesetas de multa por la tenencia ilícita de armas.

La defensa, a cargo del letrado señor Díaz Estébanez, en su informe, aboga por la absolución de su defendido o, en otro caso, que se le considere como autor de una imprudencia, apreciándole la atenuante de embriaguez, que estima probada por declaración del tabernero y algunos testigos.

### OTRAS VISTAS

Además de la anterior, se celebraron:

Idem de don Vicente Álvarez, para construir una acera, frente a su casa de Agüeria.

Idem de don Guillermo Valle, para abrir una zanja, atravesando un camino vecinal, en Olloniego.

Idem de don Vicente Martínez, para que se le condone una multa, impuesta por ejecutar obras sin autorización.

Idem del mismo, para construir un retrete en una casa de Cabornio (Manjoya).

Idem de don Nicolás Sánchez, para reformar una casa en Pintoria.

Idem de don José Ojeda, para elevar un piso a una casa de Rocas (Colloto).

Idem de doña Regina Rodríguez, para reformar una casa en Olloniego.

Idem de los vecinos de Olloniego, solicitando mejoras de higiene, construcción de un lavadero y arreglo de caminos.

Cuentas.

braron ayer otras vistas de escasa importancia, de que no nos ocupamos por no llenar un espacio preciso para informaciones de mayor interés.

### SEÑALAMIENTOS PARA NOTICIAS

#### Sección primera

Laviana.—Contra Emilio López González, por falsedad. Abogado, señor Graña (don Ovidio); procurador, señor Francos.

Mieres.—Contra Martín Muñiz Álvarez, por lesiones. Abogados, señores Onieva y Suárez; procuradores, señores Gómez y Alonso.

Llanes.—Contra José Fernández Conde y Félix Perfeil Fernández Campillo, por daños. Abogados, señores Mantilla y Onieva; procuradores, señores Casaprima y Bernardo.

#### Sección segunda

Pravia.—Contra Carmen Fernández Leizama, por tenencia de arma. Abogado, señor Díaz Estébanez; procurador, señor Casaprima.

Avilés.—Contra Antonio López Menéndez, por robo. Abogado, señor Bances; procurador, señor Sors.

Gijón.—Contra Lorenzo Chao Rodríguez, por hurto. Abogado, señor Muñiz; procurador, señor Alonso.

#### SALA DE LO CIVIL

Recurso contencioso-administrativo promovido por don José Borbolla Fernández, sobre revocación de una resolución del señor Delegado de Hacienda. Abogado, señor Rico Abello; procurador, señor Gómez. Ponente, señor Marquina.

#### SENTENCIAS

Laviana.—Absolviendo a Faustino García Vázquez de los delitos de disparo y lesiones.

Castropol.—Absolviendo a Isabel Méndez del delito de infanticidio.

## POR LOS MERCADOS

En la «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19

Merluza de altura, de Gijón, 6.  
Cola de un kilo, 5,75.  
Idem de medio kilo, 2,75.  
Pestañas de merluza, 2,50.  
Pescadilla, 2, 2,50 y 3.  
Idem de 1 a 2 kilos, 3,50.  
Lenguados, 2,50 y 3.  
Besuga del pincho, 3,25.  
Cabezas de merluza, 0,30, 0,40 y 0,50.  
Calamares legítimos, 3,50.  
Huevos frescos como el agua, a 3,50 y 3,75 y para pasados por agua a 4 y 4,50.  
Se gratifica en los huevos el 5 por 100.  
Melones oro, marca la «Corona», a 1,15, 1,25 y 1,50 uno. Por kilos a peseta. Son superiores.

VISITAD EN GIJÓN EL RESTAURANT "MERCEDES"

### JAIME VILIESID

ODONTÓLOGO  
URIA, 32, 2.º - OVIEDO

### Aurelio M. Romero

MÉDICO-DENTISTA  
Plaza de la Escandalaria, 2  
OVIEDO

### Fermin Pumares

Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

### J. González Granda

Especialista en garganta, nariz y oídos de la clínica del doctor Tapia.—Consulta de 10 a 1 y 3 a 5.—Independencia, 34.—Oviedo

Dr. Bermejo Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uría, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

Nicolás Pérez Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

Evaristo M. Radío CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º—Oviedo  
Horas de consulta: de 9 a 1 y de 3 a 7

G. Tuero Muñiz Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

Dr. Alberto González Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6, festivos de 10 a 12. Oviedo. Teléfono 2.º, Oviedo. Te

## PROFESIONALES

CLÍNICA ODONTOLÓGICA  
Dtr. Fernando Muñiz Toca  
ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES  
Plaza de la Escandalaria (entrada por Argüelles, 39)  
TELÉFONO 9-74.—CONSULTA DE 10 A 1 Y DE 4 A 7

NUEVA CLÍNICA OFTALMOLÓGICA  
ENFERMEDADES Y OPERACIONES DE LOS OJOS  
GRADUACIÓN CIENTÍFICA DE LA VISTA  
M. Bajo Estevenez  
Médico oculista del Instituto Oftalmológico Nacional de Madrid y de los Hospitales de Burdeos y París.  
Consulta de 9 a 12 y de 3 a 5. (Gratis para pobres de 5 a 7).  
Lunes, Miércoles y Viernes en Sama de Langreo de 2 a 6.  
PLAZA DE PORLIER, NÚM. 7, 1.º - OVIEDO

Dr. Caplán Hurtado Jefe Clínico del Hospital y Maternidad, por oposición, Medicina interna. Especialista en niños. Asistencia en partos.—Calle de Uría, 22, 1.º.—Teléfono 9-66

Dr. Luis Azcoitia Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

A. F. Vega e hijo Médicos-oculistas. Plaza del General Ordoñez (Escandalaria, 2, principal). Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Oviedo.

Leopoldo Escobedo Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uría, 18. Oviedo. Teléfono 8-78.

Sanatorio Santa Rita Solo para enfermas nerviosas y mentales, alcoholismo, desmorfización, etc.  
Especialistas: D. Sixto Álvarez Armán y D. Laureano Sánchez Valdés (residente en el Sanatorio) Psicoterapia, cura de reposo, electroterapia e hidroterapia. Salón de lectura, música, cine, jardines, capilla  
Colloto-Oviedo Teléfono 778  
Tranvía a la puerta

E. Grande del Riego Médico especialista de huesos y articulaciones. Diagnósticos y tratamientos por Rayos X y Radium. Diatermia. Electricidad. Horas de consulta: 10 a 12 y a 5.—Toreno, 15.—«Sanatorio Getino».—Teléfono 11-21.

Guillermo López Médico por oposición del «Dispensario antivenéreo»  
Especialista en enfermedades de la Piel. Venéreas y Sifilíticas.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.  
P. Ayuntamiento, 9.—Teléfono 6-15  
Los jueves, a las 7, consulta gratuita en el Dispensario

Dr. Valdivares Vega Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la raba en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del General Ordoñez (Escandalaria), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo

Sanatorio Quirúrgico "Asturias" Su nuevo edificio, Avenida de Fuerzas Armadas, Teléfono 10-95, Oviedo. Componen su cuerpo médico los señores:  
Cirugía general, Carlos L. Fanjul, Partos y Ginecología, Pedro Miñor, Vías Urinarias, Julián Clavería, Rayos X, Diatermia eléctrica médica, Francisco Martínez, Ojos, Eloy Pérez Gómez.

Dr. Godofredo Robles Especialista en enfermedades de la matriz, Diatermia, Rayos-Ultravioleta y demás medios modernos y su Cirugía Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general.  
Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna, Múnich, Viena y Berlín y anualmente en Madrid y diferentes capitales de Europa.  
Consulta de 11 a 1, Uría, 21. Teléfono 12-24.—OVIEDO.

CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LA PIEL, NERVIOSAS Y MENTALES  
Rodríguez San Pedro  
URIA, 72, bajo.—Oviedo  
Teléfono 10-40

Dr. Julio R. Fontán Especialista Estómago Intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléfono 10-88—URIA, 28, 2.º OVIEDO

INDUSTRIALES | COMERCIANTES |  
Antes de hacer sus impresos le recomendamos pida precio en nuestra casa, seguros de que se economizará pesetas y quedará bien servido.  
TIP. "LA VOZ DE ASTURIAS"  
Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

## HABLANDO CON EL SR. GOBERNADOR

### El arbitrio sobre incremento del valor de los solares

Con motivo de unas manifestaciones que recoge un periódico de la provincia, alusivas al arbitrio de los solares, el señor Caballero nos habló ayer de lo que supone para este Ayuntamiento de Oviedo el establecimiento del arbitrio sobre incremento en el valor de los solares.

No es para comparar—dice—lo que ingresaría en las Arcas municipales por arbitrios sobre solares, con lo que se alcanzaría si se implantara el que establece el Estatuto sobre el incremento en el valor de los edificios y fincas por edificar.

Ya les hablé a ustedes hace días de lo que se ganó un individuo que vendió un solar en una de las calles de la capital. Pues como este negocio en Oviedo se realizan muchos, en los cuales el Ayuntamiento no tiene participación en los beneficios, porque no tiene establecido ese arbitrio. En cada operación que se realice tiene obligación de percibir el 15 por 100 en el aumento del valor de los solares.

Si pidiésemos en las Notarías de Oviedo y en el Registro de la Propiedad una nota de las ventas realizadas, veríamos qué cantidad más respetable ha dejado de ingresar en sus Arcas el Ayuntamiento.

Por eso aquel sabio aforismo inglés que dice: "Compra terrenos cercade la población y échate a dormir, que los mismos ciudadanos con su esfuerzo te harán millonario".

Nada hay más cierto. El Ayuntamiento urbaniza zonas, abre ca-

lles y de estas mejoras se aprovechan los dueños de edificios y solares para triplicar y cuatuplicar el valor de las fincas, sin que el Municipio perciba una peseta de estos negocios, hechos a costa de sus esfuerzos.

Leo hoy en los periódicos—continúa diciendo el señor gobernador—los proyectos de apertura de varias calles. Pues bien, todos los edificios que resulten favorecidos con estas prolongaciones tienen que contribuir con el Ayuntamiento al costo de las obras. El Estatuto autoriza a cobrar al Ayuntamiento esto es la plus-valía de los edificios y solares.

El impuesto de solares no tiene, pues, importancia en relación con los anteriores. Es un impuesto que solo persigue fomentar las edificaciones.

Por eso es conveniente que el Ayuntamiento al confeccionar ahora los presupuestos se fije en estas autorizaciones que están comprendidas en el Estatuto y que tanto enriquece el presupuesto de ingresos.

Por eso no me cansaré de decir que el presupuesto del Ayuntamiento de Oviedo es raquítico para los problemas que tiene que afrontar, tanto sanitarios como de urbanización, con estar bastante atendidos.

Así terminó el señor gobernador su réplica al periódico aludido.

## Del ambiente taurino

### La empresa para Oviedo

Se nos antojó a nosotros hacer la interrogante el día pasado. ¿Y para Oviedo... Y prometíamos seguir con ella abierta. A fe creíamos que íbamos a seguir con ella en tal postura una temporada. Pues, no, señor. Ya queda cerrada.

La pregunta ya la adivinamos, pero resultaría ociosa, porque estamos hoy perfectamente documentados y dispuestos a responder al más impertinente preguntón.

Pero digamos que el día pasado estábamos en mantillas en cuanto a información taurina referente a Oviedo. No sabíamos ni pío. Bien se nos ocurría ir con el cuento al señor administrador de la plaza, nuestro buen amigo don José Rodríguez. Pero el revistero no quería cometer la imprudencia de contristar su ánimo, que ya lo estaría profundamente después de la inmensa desgracia que para él—y para nosotros también—representaba la muerte de don Juan Botas, a quien le unían los lazos más fuertes del afecto y del cariño.

Quisimos dejarlo a solas con su dolor hasta que el ánimo se repusiera para continuar en la brecha. Porque hombre al fin tenía que sobreponerse a todo el pesar, por hondo que fuera, que es y será inextinguible, porque le azotó la desgracia como algo muy personal.

Pensábamos entre tanto discutir algo por cuenta propia. Teníamos confianza en la benevolencia de nuestros lectores, que ya nos conocen de antiguo y saben que procuramos servirles con la mejor voluntad de que vivimos asistidos. Pero no hace falta echar a volar la fantasía en la búsqueda de un empresario para la plaza de toros de Buenavista. Los hechos atan toda fantasía para abrirse paso ellos solos. Al fin, los hechos cantan mejor...

Y a los hechos vamos.

El señor administrador de la plaza nos ha dicho:

- No interroguen ustedes más. No hace falta.
- Lo celebramos—ha sido nuestra respuesta.
- No hace falta—repitió—porque ya hay empresa.
- Este año se madruga... Bien, muy bien. Felicitemos.
- Pero vayamos por partes.
- Escuchamos los que usted quiera.
- He pasado muchos días en una

**IMPERMEABLES**  
DESDE 50 PTAS.  
**CASA NATALIO**

## EL CONSUMO DEL CARBON NACIONAL

### La opinión de un patrono sobre los carboneros detallistas

#### Las multas del Sr. Gobernador

Antes de dar la relación de multas falicitada por la Secretaría provincial de Abastos, impuestas por el Gobernador a las personas que ante las circunstancias actuales pretenden realizar escandalosos negocios, vamos a poner a nuestros lectores en conocimiento de una opinión oída a un patrono y que merece ser recogida.

Se hablaba del último acuerdo tomado por la Comisión del Combustible prohibiendo la exportación del carbón nacional al extranjero, y este patrono decía:

—Era esa una medida que la esperábamos y con la cual estamos en absoluto conformes. Solo nos falta conocer el texto íntegro de la disposición para poder hacer más concretamente nuestra aprobación.

Desde luego a nosotros nos basta con que en España se consuma toda nuestra producción.

Claro es que nos encontramos ante el caso de que, en virtud de un decreto, tenemos que vender a las industrias nacionales y servicios públicos el carbón al precio de tasa, y está bien que aquellas industrias que en todo tiempo se abastecen de nuestras minas sigan disfrutando de ese favor; pero las que, por razones que ellas sabrán, no nos compraban a nosotros y ahora acuden como único remedio, no debieran de merecer esa consideración.

Para estos casos se debiera de dejar el libre comercio como ocurre con los carbonos que no están tasados. Los detallistas, por ejemplo, están sujetos a las fluctuaciones del mercado, mientras que las industrias nacionales y los servicios públicos, suban o bajen los carbonos, lo tienen que pagar al precio de la tasa.

Nosotros nos permitimos recordar, a propósito de esto, lo que sucede con los carboneros detallistas, que no sólo carecen de carbón en sus almacenes, sino que parece que se acentúan los propósitos de subir los precios y el patrono aludido nos argumentó:

—Desde luego que eso debiera centralizarse, siendo el señor Gobernador el encargado de tener en su poder una lista de las empresas que suministran carbón a esos detallistas y los nombres también de estos últimos, lo primero para exigir de la empresa que faltase al suministro ordinario el cumplimiento de los pedidos, y lo segundo para estar la primera autoridad bien informada de los precios que median

entre la empresa suministradora y el almacenista que vende al detall, e imponer la sanción debida al almacenista que abuse. Porque bien pudiera darse el caso que la comisión del carbonero no estuviese en relación con el precio que le ponen en las estaciones de descargue.

Esta idea se la brindamos al señor Gobernador para que se prevenga contra posibles abusos.

**LAS MULTAS IMPUESTAS**  
El expediente instruido por denuncia del Sindicato Hullero Patronal ha sido resuelto definitivamente por el señor Gobernador.

En virtud de sus resultados impone la multa de 5.000 pesetas a la señora viuda e hijos de don Tomás Lombardía; 500 pesetas a don José Sánchez, de Gijón, y se rebaja la multa impuesta de 1.000 pesetas a don Luis García a 500.

Se estima como resuelto también el expediente incoado contra Antonio Guerra Ruiz, conocido por "Manuel de Fortuna", y se le impone la multa de 500 pesetas, en atención a que se trata de un obrero sin trabajo de la Fábrica de Mieres.

En el análisis de sus carbonos resultó un 36,35 por 100 de cenizas.

El otro expediente del vagón X. F. 14.040, enviado desde Pola de Lena a Gijón y cuyo análisis dió un 19 y 20 y medio por 100 de cenizas; cuyo remitente lo era don Justo Villanueva, de Figaredo, el Gobernador lo resuelve con la imposición de la multa de las 5.000 pesetas, como al primero de los expedientados.

Se instruyen más expedientes en virtud de denuncias cursadas por el delegado gubernativo de Mieres señor Azcona, contra individuos que comercian con carbón de los arrastres del río, cuyos vagones han sido decomisados en Pola de Lena.

En los análisis de estos carbonos se vió que contienen 21,40 por 100 de cenizas.

El señor Gobernador impondrá las multas correspondientes, conforme al resultado de los expedientes.

**DELEGADO ESPECIAL**  
A la Secretaría de Abastos ha llegado ya el oficio dando cuenta del nombramiento del ingeniero señor Conesa para delegado especial en Asturias de la Junta de Transportes, el cual trae amplias facultades para disponer conforme lo estime conveniente la normalización del servicio.

## EN EL CAMPOAMOR

### Beneficio de Eugenia Zúffoli

Ayer, con una soberbia entrada, celebró su beneficio la gentil Eugenia Zúffoli. Más que otros días predominó entre el público el elemento femenino y elegante, que tanto admira la gracia nativa de la bellísima artista. Y es que ésta llena todo el escenario, y a excepción de un par de figuras que también han conquistado muchos aplausos durante la temporada, puede decirse que todo lo demás no es más ni menos que Eugenia Zúffoli. Artista polifónica, canta, baila, dice y viste admirablemente. Su apoteosis, es decir, su beneficio—que valía tanto como la glorificación de su arte—mereció el escogido auditorio que ayer se congregó en la Sala del Campoamor.

Deseando la beneficiada ofrecernos varios aspectos de su personalidad, escogió actos sueltos de algunas óperas. En todos ellos afirmó de nuevo su gentileza, elegancia y buen gusto en el vestir. Y en todos ellos logró sonoras ovaciones en que por igual iban la admiración y el cariño.

Eugenia Zúffoli fue obsequiada con espléndidos regalos, y uno de los más simpáticos fué un ramo de flores que desde las alturas le ofrecieron prendido de una cuerda los simpáticos estudiantes de la Universidad.

Con el ramo de flores iba la siguiente dedicatoria en verso:

*Los estudiantes de la Universidad,  
a Eugenia Zúffoli*

Eugenia: Envidio a las flores, que en tu mano hallan la muerte. ¡Nunca les pudo la suerte reservar fines mejores! Si es morir, morir de amores, mira un poco al paraíso, y ve a cien admiradores que, desde el último piso,

se mueren como tus flores  
Zúffoli, gentil y fina,  
Princesa del escenario,  
entre tú y el empresario  
consumastéis nuestra ruina.

Tú, como actriz meritoria,  
en cuanto sales al piso,  
nos transportas a la gloria,  
y el otro, sin dilatoria,  
nos transporta al paraíso.

A ver, pues, si en lo futuro  
bajan un poco las dietas.  
El pagar cinco pesetas  
a todos parece duro.

*Envío*  
Recibe, Eugenia, esas flores  
como un tributo sincero  
que desde el vil gallinero  
mandan tus admiradores.

Y trátalas con dulzura,  
sin tomarlas a chacota,  
pues hay que acoger, devota,  
lo que viene de la altura.

*Levitu.*

Una flor a Dorini.  
Abrazos a la bailarina.  
Besos a los tipos.

\*\*\*

Ramos leyó la composición que fué muy celebrada por el público.

Reciba la bella artista nuestra entusiasta enhorabuena por el éxito de su beneficio.

**Sabina Aguirre**  
Sombreros para señoras,  
pleles y adornos.  
CIMADEVILLA, 30

## ACUERDOS DE LA COMISIÓN PROVINCIAL

### Se reunirá el pleno de la Diputación el próximo día 16

#### CONVOCATORIA

Usando de las atribuciones que me confiere el artículo 125 del Estatuto provincial, convoco a la Excm. Diputación en Pleno, a sesión extraordinaria que se celebrará el día 16 del actual, a las once de la mañana, para resolver sobre los asuntos siguientes:

- 1.º Ratificación del acuerdo de la Comisión provincial, adaptando el presupuesto para el semestre actual.
- 2.º Renovación de la Comisión de presupuestos en la que se ha producido una vacante.
- 3.º Plan de caminos vecinales de la provincia.
- 4.º Informe interesado por la Superioridad en el plan de carreteras provinciales.
- 5.º Expediente de suplementos de crédito para atenciones sanitarias y socorro de los damnificados por la catástrofe de Cuba.

Oviedo, 10 de Noviembre de 1926.  
—El presidente, Rogelio Jove.

#### COMISION PERMANENTE

Acuerdos adoptados en la última sesión:

Abonar 17.598 pesetas a la Diputación de Valladolid por estancias causadas en el Manicomio de aquella ciudad por dementes de esta provincia allí acogidos durante el mes de Octubre último.

Admitir en el Hospicio, hasta cumplir la edad reglamentaria, a los niños Aurora González, de Infiesto; Eutiquio, José María, Arsenio y María Araceli Rodríguez de la Fuente, de Gijón.

Abonar a la Casa R. Nuño y Compañía la cantidad de 16.800 pesetas, importe del segundo plazo de montaje de la calefacción del Hospital provincial.

Abonar asimismo a don Jacobo Schneider el segundo plazo de montaje de la calefacción del Manicomio provincial, que importa la cantidad de 10.760 pesetas.

Adjudicar definitivamente a don Alberto Menéndez, vecino de esta ciudad, el suministro e instalación de calefacción en el pabellón de infecciosos del Hospital por la cantidad de 13.750 pesetas.

Aprobar la cuenta rendida por el Administrador del Hospital, importante 1.400 pesetas por adquisición de un fichero Kardex para el departamento de dementes del Asilo.

Adjudicar definitivamente a don Jerónimo Álvarez Vázquez, por la cantidad de 15.952 pesetas, la contrata de las obras de arreglo de los tejados del Hospicio.

Aprobar el acta de recepción definitiva de las obras de dotación de contraventanas, postigos y librillos a varios huecos de distintas salas del Hospital provincial, ejecutadas por el contratista don Jerónimo Álvarez Vázquez y devolver a éste la fianza que tiene constituida.

Adjudicar a don Celestino Rodríguez y Rodríguez, vecino de Gijón, por la cantidad de 4.280 pesetas la contrata de las obras para completar el zócalo de las galerías de los pisos primero y segundo del Hospital.

Idem a don José Díaz González, vecino de Oviedo, por la cantidad de 4.780,48 pesetas la subasta de las obras de entarimado de distintas dependencias del Hospicio provincial.

Confirmar la propuesta del Director del Hospital sobre suspensión de empleo y sueldo por algunos días a varios empleados del Hospital.

Aprobar la cuenta que remite el ingeniero-director de Vías y Obras provinciales de los gastos efectuados en las carreteras de Los Campos a Trubia y de Boleño a la de Sahagún a las Arriendas, por reparaciones imprevistas. Importa la cuenta 3.897 pesetas.

Igualmente se aprueba otra cuenta de 6.028,32 pesetas por materiales y jornales invertidos en la construcción de un muro de sostenimiento en el zig-zag de Boal, de la carretera de Vegadeo a Boal.

Expedir libramiento por 50.000 pesetas para que el ingeniero-director de Vías y Obras pueda abonar sin demora las obras de conservación y reparación que se están ejecutando en muchos caminos vecinales.

También se aprueban nóminas de gratificaciones y materiales adquiridos para la Jefatura de Vías y Obras.

Devolver al contratista don Juan Villar la fianza de garantía de su compromiso como contratista de las obras de acopios ejecutadas en las carreteras de Siejo a Alevia, Niserias a Ro-

zágas y Panes a Suarias, abonando al mismo tiempo al citado contratista 5.324 pesetas, importe de la liquidación final.

Passar a la Ponencia de Fomento una instancia de la Alcaldía de Llanes solicitando una subvención de 20.000 pesetas para la traida de aguas a dicha villa.

Ampliar hasta el 31 del corriente año el período voluntario para la recaudación de Cédulas personales del corriente ejercicio, sin perjuicio de prorrogarlo en su día, solo a aquellos Ayuntamientos que por el estado de la recaudación y dadas las circunstancias del caso oportuno.

Aprobar el padrón de Cédulas personales formado por el Ayuntamiento de Cudillero.

Desestimar, por improcedentes, las reclamaciones formuladas por don Aniceto F. Castañón, don Francisco García de la Fuente, don Luciano Crespo y don José Sampedro Costales, vecinos de Gijón, contra el padrón de Cédulas personales formado por el Ayuntamiento de esta villa, para el corriente año.

Consignar, como deuda reconocida en el próximo presupuesto, la cantidad de mil doscientas pesetas para abono de dietas a los señores diputados que han asistido a las sesiones celebradas por la Corporación.

Passar a la Ordenación de pagos las nóminas de los haberes por aumento gradual de sueldos devengados por los maestros y maestras durante el ejercicio económico de 1925-26, cuyo importe asciende a 10.373,22 pesetas.

Señalar el día 18 del corriente mes de Noviembre para que se presente en las oficinas de la Diputación persona convenientemente autorizada por el Consejo de Administración de la Sociedad "Tranvía Central de Asturias" a fin de hacer entrega de las acciones liberadas que represente la cantidad de 15.000 pesetas, que le ha de ser satisfecha como importe de la mitad de la subvención figurada en el vigente presupuesto.

#### LA PROLONGACION DE LA CALLE DE PIDAL

Hablando poco después del mediodía de ayer los periodistas con el presidente de la Diputación, señor Jove, manifestó éste que le habían visitado en nombre del Ayuntamiento los concejales señores Sarandones y Basarán, a fin de tratar de la prolongación de la calle de Pidal hasta terminar en la de la Independencia.

Les contestó el señor Jove, que estimaba necesarísimo, de alta conveniencia para la población, el prolongar esa calle, pero también estima que quien debe resolver es la Corporación provincial y que a ella debe directamente dirigirse el Ayuntamiento.

#### POR LA ESCUELA DE CAPATACES DE MIERES

El celoso alcalde-presidente del Ayuntamiento de Mieres, don José Sela, se dirigió en carta expresiva al presidente de la Diputación, interesándose con el mayor fervor porque se amplíe y modifique el edificio actual de la Escuela de Capataces de aquella villa, uno de los centros más reputados en España.

Le recuerda que ya en Mayo de este año interesó auxilio de la Excelentísima Diputación, contestándole entonces que no era posible atender la petición por no disponerse de cantidad a tal efecto.

Ahora, aprovechando el que se harán nuevos presupuestos para el año natural de 1927, reitera el señor Sela la petición de que en ellos se consigne la suma de veinticinco mil pesetas, como ayuda a la condecoración del Ayuntamiento de Mieres y acaso otras entidades.

Parece que el señor Jove está dispuesto a apoyar petición tan justísima.

#### Palacio de la Música

Madrid.—El sábado, a las diez de la mañana, se inaugurará el Palacio de la Música en el edificio de la Avenida de Pi y Margall.

La fiesta será a beneficio de la Asociación de la Prensa.

#### Una condecoración

Madrid.—El Nuncio entregó a la Reina doña María Cristina, el diploma e insignias de la condecoración que le ha sido concedida por el Sumo Pontífice en Junio último.

La Reina madre es la primera condecoración pontificia que recibe.

LEA USTED **La Voiz de Asturias**

